103e JAARGANG — NO.: 101

DINSDAG 6 MEI 1986

VANDAAG

NED.ANTILLEN

SPORT



IVAN LENDL ...overwinning...

ARUBA

INTERNATIONAAL

Amigoe

Nieuws in vogelvlucht

AMMAN — President Hafez Al-Assad van Syrië is vandaag naar huis teruggevlogen na een bezoek van 2 dagen aan koning Hussein van Jordanië. Het eerste Syrische bezoek aan Jordanië sinds 1977 werd "zonder meer geslaagd" genoemd en had betrekking op versterking van de Arabische eenheid en het banen van de weg voor een Arabische top waar resultaat van verwacht mag worden.

*****

NEW YORK — Hoge delegaties uit de VS en SU zijn besprekingen begonnen over het verkleinen van het gevaar dat er per ongeluk een kernoorlog uitbreekt. Dit meldde de New Yrok Times. De VS regering heeft niets meegedeeld over de besprekingen die 2 dagen duren en wel genoemd werden in het communique dat Reagan en Gorbatsjov uitgaven na hun topontmoeting.

*****

KAAPSTAD — De Angolese opstandelingenleider Jonas Savimbi heeft deze week geheime besprekingen gevoerd met president Botha van ZA en andere Zuidafrikaanse leiders. Savimbi zei dat zijn troepen klaar staan voor het verwachte offensief van de Angolese regering.

*****

LONDEN — Een van de 2 reactoren van de kerncentrale Heysham in Groot-Brittannië is gesloten nadat brand was uitgebroken in een transformator. De reactor die in de buurt van de brand stond zou echter geen moment in gevaar zijn geweest. Er kwam geen radioactiviteit vrij en niemand raakte gewond, aldus een woordvoerder.

*****

WASHINGTON — De Palestijnse guerrilla- leider Abu Abbas heeft aangekondigd dat zijn organisatie zal beginnen met terroristische aanslagen binnen de VS. Abbas zei in een interview met NBC dat de VS in plaats van Israël vijand nummer 1 van het Palestijnse volk is geworden. Washington heeft een beloning van 200.000 dollar uitgeloofd voor de arrestatie van Abbas in verband met de kaping van de Achille Lauro.

*****

ROERMOND — De 26-jarige Samet Aslan, die verleden jaar op de laatste dag van het Pausbezoek aan Nederland met een schietklaar pistool en een vervalst paspoort op het station in Venlo werd aangehouden, zal niet aan Turkije worden uitgeleverd. Dat heeft de minister van Justitie besloten omdat Turkije niet de garantie heeft gegeven dat de van meerdere moorden verdachte Aslan in zijn vaderland niet de doodstraf zal krijgen. In tegenstelling tot Nederland staat in Turkije op moord de doodstraf.

*****

JAKARTA — Vorige week zijn 3 Indonesische politiemannen in de buurt van een provinciehoofdstad van Irian Jaya, door strijders van de bevrijdings- organisatie van Papuasia om het leven gebracht.

*****

LISSABON — Het dodental bij een botsing tussen 2 treinen 20 km boven Lissabon is opgelopen tot 17. Meer dan 80 passagiers werden gewond onder wie veel studenten. Het ongeluk gebeurde toen een sneltrein voor het station inreed op een stilstaande trein. De meeste slachtoffers waren inzittenden van de laatste wagon van de stilstaande trein. Het ongeluk is waarschijnlijk aan een menselijke fout te wijten.

*****

KATMANDU — Shell Exploration gaat samen met de VS oliemaatschappij Triton in Nepal naar olie zoeken. Zondag is hiertoe met de regering van het land een contract gesloten. Shell en Triton zullen gedurende 4 jaar alle kosten van exploratie dragen. Deze periode kan tweemaal met 2 jaar verlengd worden. Als er olie wordt gevonden zal de opbrengst daarvan gelijk worden verdeeld tussen de Nepalese regering en de gezamenlijke onderneming (waarin het Shellbelang 65 procent is). Bovendien krijgt Nepal nog 12,5 procent aan royalty's en een winstbelasting van 50 procent.

*****

WASHINGTON — Vanwege de ramp in Tsjernobyl zal de import van graan in de SU in de eerstvolgende jaren wellicht iets stijgen, maar deskundigen verwachten geen belangrijke veranderingen op de wereldgraanmarkt. Deskundigen schatten de schade aan de oogst op ongeveer 10 procent van de oogst van vorig jaar.

Voor Moederdag suggesties

Op pag. 9 + 12 keuze genoeg!



MIAMI — Warren Whitney uit Maine omhelst zijn 19-jaar oude dochter, Cheryl, een van de 16 Amerikaanse studenten die in Kiev verbleven toen het ongeluk met de kerncentrale in Tsjernobyl gebeurde. De studenten van het Bates College in Lewiston keerden zaterdag terug. Zij zullen testen ondergaan die uit moeten wijzen of—en in welke mate—zij radio-actief besmet zijn.

Na moeilijkheden gisteren

Kranten vandaag gewoon op Aruba

WILLEMSTAD — De op Curaçao gedrukte kranten verschijnen vandaag weer gewoon rond de gebruikelijke tijd op Aruba. Een tot nu toe door de kranten gehanteerde noodroute via Punto Fijo, Venezuela, werd gisteren door Antilliaanse luchtvaartautoriteiten stopgezet. De dagbladen richtten daarop gezamenlijk een dringend verzoek aan de Antilliaanse regering om het vervoer van de kranten mogelijk te maken, hetgeen inmiddels gebeurd is.

Reeds op de eerste dag, vrijdag 2 mei, na het opheffen van de luchtverbinding tussen de Antillen en Aruba staken de kranten de koppen bij elkaar en besloten zij samen de kranten per chartervliegtuig via Punto Fijo naar Aruba te vervoeren. Diezelfde middag verklaarde minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance tijdens een persconferentie desgevraagd dat ook voor de kranten geen uitzondering kon worden gemaakt, hetgeen hij spijtig maar een gevolg van de huidige situatie noemde. Zaterdagmorgen ging hij in een gesprek met een Curaçaos radiostation specifiek in op de regeling die de kranten tot die tijd hadden getroffen. Die was volgens Chance niet juist omdat het eindpunt van de vlucht, ondanks een "technische landing" te Punto Fijo, Aruba was. Desondanks werden de kranten die dag zonder problemen naar Aruba vervoerd.

Gisteren echter gaven de autoriteiten geen toestemming voor het vertrek van het door de kranten gecharterd vliegtuig, omdat het Aruba als eindbestemming had en de tussenlanding in Venezuela daar niets vanaf deed. Het vliegtuig mocht slechts met de kranten vertrekken indien duidelijk was dat de kranten in Venezuela werden overgeladen op een ander toestel naar Aruba. De directies van de kranten voelden niets voor deze kostbare manoeuvre en stuurden gezamenlijk een telex naar de regering waarin gevraagd werd charters voor de kranten mogelijk te maken. Daarin wijzen de kranten erop dat zij voor 30 tot 40 procent afhankelijk zijn van de Arubaanse markt. De kranten beschouwen het een en ander verder als indirecte aantasting van de persvrijheid, aangezien Arubaanse lezers hierdoor verstoken blijven van een juist beeld van de situatie, waarin dagbladen met objectieve berichtgeving de belangrijkste rol spelen in standpunten van allen bij het geschil betrokken. "Wij vertrouwen dat uw regering maatregelen zonder uitstel zal willen treffen zodat het dagelijks vervoer van kranten naar Aruba ongestoord kan plaatsvinden," aldus de telex namens de directies van Amigoe, Beurs, Extra, Ultimo Noticia, La Prensa en Nobo.

In de namiddag reageerde de Antilliaanse regering door het vervoer per charter mogelijk te maken, hetgeen echter pas vanmorgen plaats kon vinden. De Arubaanse redacties bedankten daarop minister Chance voor zijn bemiddeling en spraken de hoop uit dat Aruba dagelijks de kranten kan blijven ontvangen. Ook voor vandaag werd door de Antilliaanse autoriteiten toestemming verleend om de kranten per vrachtvliegtuig te vervoeren. Tot nu toe is hier echter nog geen blijvende toestemming voor verleend, waardoor de kranten dagelijks in afwachting zijn of zij wel of niet naar Aruba kunnen. De Arubaanse redacties hebben intussen laten weten dat zij geen blijvende moeilijkheden bij het vervoer van de kranten naar Aruba zullen accepteren, temeer daar Aruba wel toestemming wil verlenen voor inter- eilandelijke vluchten. Als er weer moeilijkheden ontstaan overweegt men internationale persorganisaties op de hoogte te stellen, aangezien dit als een inbreuk op de persvrijheid wordt beschouwd. Ook werd de mogelijkheid bekeken om een kortgeding tegen de Antilliaanse regering en de ALM aan te spannen. Men hoopt echter dat dit alles niet nodig zal zijn.

*****

W-BERLIJN — In W-Berlijn zijn 3 Arabische mannen aangehouden die betrokken zouden zijn geweest bij de bomaanslag op de discotheek "La Belle". Een woordvoerder van Justitie wilde dit niet bevestigen.

*****

Besluit Tokio

"Fanatieke wrok"

LONDEN — Libië heeft vandaag verklaard dat het in Tokio gepubliceerde plan van de zeven rijkste landen om het terrorisme te bestrijden neerkomt op "fanatieke wrok tegen de Arabische natie". Het riep op tot een "Jihad (heilige oorlog) en opoffering" tegen "deze kwade kruistocht". Dit bleek uit een bericht van het persbureau Jana dat werd opgevangen door de BBC.

Libië bekritiseerde voorts Arabische heersers "die onmachtig op het hek zaten in het licht van samenzwerende maatregelen van de Tokiotopconferentie, die erop zijn gericht hen te vernederen en op de knieën te krijgen".

In de verklaring over terrorisme van de top in Tokio werd Libië genoemd als steunpilaar van het internationale terrorisme. Libië koppelde de dreigementen naar aanleiding van Tokio aan kritiek op gematigde Arabische landen. Het afgelopen weekeinde ging de beoogde Arabische topconferentie niet door nadat gematigde prowesterse staten weigerden die te houden in Sebha, in de Libische woestijn.

FELLE KRITIEK OP VERKLARING TOP TOKIO

Omvang ongeluk in eerste instantie onderschat

Steeds meer details over kernramp bekend

MOSKOU/BRUSSEL — De omvang van het ongeluk in de kerncentrale van Tsjernobyl is op het eerste moment onderschat. Dat zei vanmorgen vice-premier Boris Sjtsjerbina, die aan het hoofd staat van een onderzoekscommissie van regeringszijde. Hij zei dat in eerste instantie 100 personen besmet werden en dat het ongeluk zaterdagmorgen om 01.23 uur plaatselijke tijd plaatsvond en vermoedelijk veroorzaakt is door een chemische reactie. Eerder vandaag gaf het Russische partijorgaan Pravda een eerste publieke beschrijving van het ongeluk. Het Russische persbureau Tass leverde felle kritiek op de verklaring van de top in Tokio over de kernramp. De Europese commissie zal gezamenlijke Europese maatregelen bekend maken tegen de import van en handel in radio-actief besmette producten.

Een explosie en brand in de machinekamer van een van de kerncentrales hebben geleid tot een tweede ontploffing in de reactor zelf. Deze leidde tot een gedeeltelijk smelten van de kern en het ontsnappen van radioactiviteit in de atmosfeer, aldus Pravda.

De communistische partijkrant schreef dat de moed van de brandweerlieden, die met hun laarzen vastplakten aan de smeltende asfalt, de omvang van de ramp aanzienlijk heeft beperkt. Er zouden slechts enkele mensen in paniek zijn geraakt maar er was geen sprake van algemene paniek en de 25.000 mensen in de buurt van het kerncentrale-gebied waren in slechts vier uur geëvacueerd. De mensen zijn naar gebieden in de buurt gebracht en hebben tijdelijk onderdak en medicijnen gekregen. In het bericht werd geen melding gemaakt van het uiteindelijke aantal mensen dat geëvacueerd is.

De Amerikaanse radioloog Robert Gale, die is gespecialiseerd in beenmerg- transplantaties, heeft de eerste slachtoffers van de kernramp geopereerd. Het gaat om werknemers van de centrale die aan grote doses radioactieve straling zijn blootgesteld en die voor behandeling naar ziekenhuizen in Moskou zijn overgebracht, zo meldde gisteren het officiële Joegoslavische persbureau Tanjung.

Gale is al enkele dagen in Moskou op uitnodiging van de Russische regering die daarmee inging op zijn aanbod tot hulp. Zijn reis is mede tot stand gekomen door toedoen van de Amerikaanse zakenman Armand Hammer die sinds jaar en dag goede banden onderhoudt met het Kremlin. Voor zijn vertrek zei Gale dat een beenmerg- transplantatie de eerste vereiste is om mensen die zijn blootgesteld aan een dodelijke hoeveelheid straling te redden van de dood.

Gale zei tegen Tanjung dat de toestand van de werknemers ernstig is maar dat hij meer van zulke gevallen had behandeld. Nadere bijzonderheden ontbraken.

In een verklaring van Tass wordt gesteld dat de gemeenschappelijke slotverklaring in Tokio "geen reden geeft voor optimisme".

De strijd voor de beheersing van de natuur, waaronder kernenergie, is een zaak voor alle mensen en geen reden voor politieke speculaties. "De verklaring van Tokio is helaas een voorbeeld van het tegenovergestelde". Beëindiging van alle kernproeven, die steeds weer het radio-actieve stralingsniveau op deze planeet verhogen, is zo'n zaak van algemeen belang, aldus Tass.

De Amerikaanse reacties op het verzoek van Moskou geen kernproeven meer te nemen zijn tot op heden negatief gebleven. Ook op dit punt is de verklaring van de zeven in de Japanse hoofdstad geen aanleiding voor optimistische verwachtingen, zo meent het Russische persbureau.

Volgens een woordvoerder van de Europese commissie zullen de maatregelen tegen de import uit de Oosteuropese landen waarschijnlijk uitgaan van de afbreekwaarden van radioactief jodium en dus steeds minder streng worden naar gelang de tijd verstrijkt.

Wat betreft de handel tussen de lidstaten onderling zal voorgesteld worden deze zo min mogelijk te belemmeren en aan de grenzen genoegen te nemen met verklaringen dat de goederen ook in het land van herkomst voor consumptie geschikt worden geacht.

Vraag van premier Henny Eman ivm cabotage- kwestie:

Mag Air Aruba nu ook op Schiphol-Hamburg vliegen

ORANJESTAD — Om een einde te maken aan al deze discussies zou het interessant zijn te vernemen van de Nederlandse regering of de onlangs opgerichte Air Aruba op grond van de verkondigde cabotage- theorie vanaf volgende week Aruba - Amsterdam - Hamburg en terug mag vliegen.

Aldus minister- president mr. Henny Eman in een reactie op het cabotagestandpunt dat zo hier en daar binnen het Koninkrijk verkondigd wordt. Premier Eman voegde eraan toe dat het hem vooralsnog onwaarschijnlijk lijkt dat de Nederlandse regering Air Aruba zal toestaan om Amsterdam/ Schiphol te gebruiken als binnenlandse luchthaven. Hopelijk maakt deze vraagstelling een einde aan de belachelijke discussie hierover.

Minister- president mr. Henny Eman zette nog uiteen dat het standpunt verkondigd wordt dat het luchtverkeer binnen het Koninkrijk cabotage zou zijn. Dit betekent, zo vervolgde hij, dat alle drie de landen in deze interpretatie vrij vervoer toestaan voor luchtvaart- maatschappijen van de landen. Op grond hiervan heeft gevolmachtigd minister Hernandez zich beklaagd over de houding van Aruba. Om eens en altijd een einde te maken aan het cabotage- idee dat thans en daar in het Koninkrijk gehoord wordt, kwam de premier mr. Eman met deze vraagstelling.

Bijna 3 miljoen nederlandse gulden

SLM heeft achterstand in aflossen schuld aan KLM

PARAMARIBO/DEN HAAG — De Surinaamse Luchtvaart Maatschappij SLM heeft problemen met het aflossen van haar schulden aan de KLM. De betalingsachterstand is opgelopen tot ongeveer 3 miljoen Nederlandse gulden. Dat heeft de directeur van de SLM, mr. M. Mungra, onlangs verklaard.

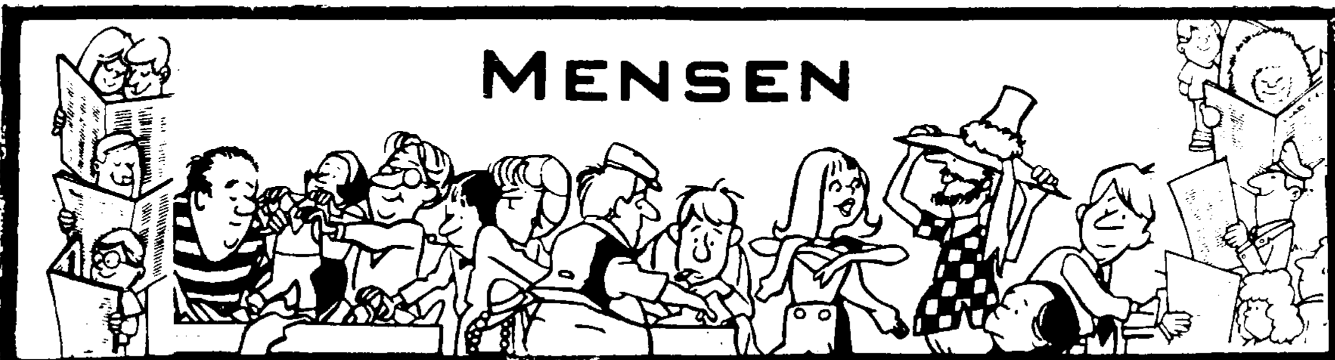
De SLM heeft vanaf november 1985 niet meer kunnen betalen aan de KLM. De KLM heeft aangeboden de achterstand in zes maanden renteloos weg te werken maar ook hiertoe is de SLM niet in staat gebleken.

Toch zijn de relaties tussen KLM en SLM volgens Mungra goed. De KLM heeft bij de Rijksluchtvaart- dienst een verzoek van de SLM om meer vluchten op Amsterdam uit te voeren ondersteund. Het inzetten van meer vervoerscapacitiet door de Surinaamse maatschappij is noodzakelijk geworden na het opschorten van de verkoop van KLM-passagebiljetten per 1 april. De Nederlandse maatschappij heeft deze maatregel genomen om te voorkomen dat haar tegoeden in Suriname, die ze wegens de Surinaamse deviezenmaatregel niet kan overmaken, verder oplopen. De KLM kondigde in september vorig jaar al aan dat ze geen extra vluchten tussen Amsterdam en Paramaribo kon inzetten.

zoals de Amigoe al eerder berichtte heeft de SLM ook problemen met haar betalingen aan de Antilliaanse Luchtvaartmaatschappij ALM. Deze week gaat een Antilliaanse delegatie naar Paramaribo om over deze kwestie te praten.

Problemen met betalingen van vliegtuigbrandstof aan Shell heeft de SLM in overleg met het ministerie van Transport en de Centrale Bank van Suriname opgelost. De Shell liet vorige week weten dat zij voorwaarden moest verbinden aan brandstof- leveranties wegens moeilijkheden bij het ontvangen van buitenlandse valuta van de Surinaamse overheid. Inmiddels heeft de SLM kennelijk de beschikking gekregen over vreemde valuta, want de maatschappij maakte bekend dat er normaal brandstof kan worden gekocht in het buitenland.

Het afgelopen boekjaar heeft de SLM een winst gemaakt van ongeveer 2,1 miljoen Nederlandse gulden. Toen Mungra in 1980 directeur van de SLM werd stond het bedrijf voor bijna 7,5 miljoen gulden in de rode cijfers. Mungra toonde zich dan ook tevreden over de ontwikkeling van zijn bedrijf. Om die ontwikkeling gaande te houden heeft de SLM een aantal bezuinigingsmaatregelen in petto.





Hoewel de foto met ROBERT TODD'S noodkreet "Wanhopig vrouw gevraagd" via een telex bureau over de hele wereld werd verspreid, werd het Elizabeth Ward uit zijn eigen woonplaats. De 55- jarige Robert kreeg honderden reacties, maar koos voor de 44- jarige Elizabeth. Ze gaan in juni trouwen.

*****

Het derde congres van het Europese comite voor de verdediging van vluchtelingen en emigranten is in het Franse Limans van start gegaan. Aan het congres nemen de Zuidafrikaanse bisschop Desmond TUTU en de oprichter van de mensenrechtenorganisatie Amnesty International SEAN MAC BRIDE deel. Tutu kreeg in 1984 de nobelprijs voor de vrede en Mac Bride in 1974. De deelnemers aan het congres zullen zich in de komende dagen onder meer buigen over wetgeving en de onwettige handelingen inzake buitenlanders en buitenlandse werknemers, de problemen over zwart werken, de evolutie van het Europese asielrecht, acties ter verdediging van de rechten van vluchtelingen en immigranten, de redenen voor emigratie in de landen van herkomst en de rol van de kerken met betrekking tot het asielrecht.

*****

De Arubaan RUDOLFO CROES heeft aan de Erasmus Universiteit in Rotterdam zijn bul in de bedrijfseconomie behaald. Croes is een oud leerling van Colegio Arubano. Hij studeert in Nederland verder voor accountant.

*****

EEN MAN die zich voordeed als een PILOOT van de luchtvaartmaatschappij van Sri lanka is gearresteerd op verdenking betrokken te zijn geweest bij de bomaanslag tegen een van de vliegtuigen van "Air Lanka". Bij de bomaanslag van zaterdag werden veertien mensen gedood en meer dan veertig gewond. De aan boord gesmokkelde bom explodeerde vlak voor het vliegtuig zou vertrekken naar de Malediven. De verdachte droeg een politieuniform en bevond zich in het gebouw van Air Lanka toen hij maandag werd gearresteerd. De man blijkt een Tamil te zijn en hij wordt ondervraagd door een speciaal team dat in het leven is geroepen om de bomaanslag te onderzoeken. De regering heeft laten weten dat Tamil- guerrillastrijders, die een aparte Tamilstaat willen in het noorden en oosten van het eiland, verantwoordelijk waren voor de aanslag.

*****

CHIRURGEN in Shanghai zijn thans in staat penissen te maken uit armweefsel en zij hebben de potentie van 27 mannen hersteld. De transplantatietechniek is drie jaar geleden ontwikkeld en zij hield in het begin vier operaties in, uitgespreid over een jaar. De ingreep kan nu in een operatie worden uitgevoerd. De mannen hadden hun penissen verloren bij ongelukken of door kanker. Een van hen is sinds zijn operatie vader geworden en de vrouw van een andere is in verwachting.

*****

GESCHEIDEN ISLAMITISCHE VROUWEN krijgen voortaan geen alimentatie meer van hun voormalige echtgenoot. Deze omstreden wet is in het Indische parlement aangenomen. Het voorstel werd goedgekeurd na 14 uur stormachtige debatten tijdens welke tegenstanders verklaarden dat de status van moslem vrouwen nu wordt gereduceerd tot die van dieren. Met het wetsontwerp, dat een splitsing binnen de 80 miljoen mensen tellende Islamitische gemeenschap in India tot gevolg had en aanleiding was tot protesten in het hele land, worden mannen na drie maanden vrijgesteld van het betalen van alimentatie. Meer dan honderd protesterende vrouwen gewikkeld in kettingen werden gearresteerd. De wet wijzigt een besluit van het hooggerechtshof van april 1985, dat moslem vrouwen het recht gaf tot alimentatie.

*****

AVITAL SJTSJARANSKI, de echtgenote van Anatoli Sjtsjaranski is in verwachting en kan daarom haar man niet vergezellen op zijn reis naar Amerika. De voormalige dissident uit de SU vertrekt in de loop van deze week naar Washington, waar hij is uitgenodigd door het Amerikaanse congres en president Reagan. Anatoli, die 38 jaar is, kwam op 10 februari in Israël aan. Enkele dagen voor zijn arrestatie in 1976 was hij met de nu 35- jarige Avital getrouwd. Hij zat negen jaar in een werkkamp.

*****

AIDS- slachtoffer RYAN WHITE en zijn zus Andrea worden verwelkomd op een gala in New York, waar geld bijeen gebracht werd voor AIDS onderzoek. Ryan is een hemofolie- patiënt, die AIDS kreeg door bloedtransfusie.



Een vrouw in de VS die in de lade van een kast naar een rekening zocht, vond in de plaats daarvan een zes maanden oud lot uit een loterij dat 1.390.000 dollar waard was en over nog geen week verliep. De 64- jarige DOTT MARTIN zei dat ze de rekening niet kon vinden, maar wel het lot met de zes winnende cijfers van de topprijs in de staatsloterij, waarvan de trekking op negen november 1985 had plaatsgevonden. Onlangs nog had de krant aandacht geschonken aan het vermiste winnende lot. De winnares en haar man vervoegden zich vier dagen voor het verlopen van het lot bij een kantoor van de staatsloterij en kregen de eerste van de 20 jaarlijkse cheques van netto 55.739 dollar. Op de vraag hoe het echtpaar zich had gevoeld toen het besefte dat het bijna 1.390.000 miljoen dollar had verspeeld, antwoorde Don Martin, "niet te beschrijven, zo afschuwelijk".

*****

DE HASJHONDEN, Narco en Wilson van de douane op Schiphol hebben de afgelopen drie weken in totaal bijna elfhonderd kilogram marihuana en hasj in de vrachtloodsen besnuffeld en aan hun bazen gemeld. De verkoopwaarde wordt door de douane geschat op ruim tien miljoen gulden. De grootste zending kwam uit Thailand. In veertien dozen zat in totaal 725 kilogram marihuana van zeer goede kwaliteit. In plastic verpakt en daarna in goed afgesloten blikken gedaan die in kartonnen dozen waren verzonden bleek de marihuana voor de getrainde hasjhonden toch gemakkelijk herkenbaar. Tussen een vracht mango's bleek ook hasj verpakt te zitten en in vier kartonnen dozen afkomstig uit Manila waarop volgens de vrachtbrief vacuum verpakte koffie moest zitten, bleek tevens 120 kilogram vacuum verpakte marihuana te zijn verborgen. Al deze zendingen zijn nooit van Schiphol afgehaald en zullen binnenkort worden vernietigd.

*****

Het Russell- tribunaal gaat een onderzoek instellen naar het nazi- verleden van de Oostenrijkse conservatieve presidentskandidaat, KURT WALDHEIM. De voormalige secretaris- generaal van de NV heeft erkend, dat hij in de Balkan heeft gediend als inlichtingenofficier. Volgens de voorzitter van het tribunaal betekent dit dat Waldheim heeft deelgenomen aan een offensief dat er toe leidde dat meer dan 3000 Joegoslavische Partizanen werden gedood en meer dan 60.000 burgers gedeporteerd. Naar zijn oordeel bestaan er meer dan 150 documenten met de handtekening van Waldheim. Onopgehelderd is nog steeds, wat Waldheim precies na 1945 deed.

Het revolutionaire strijdlied

Volgend jaar vervallen de rechten op Internationale

LISLE-SUR-TARN — Dit jaar zijn voor het laatst auteursrechten verschuldigd geweest over de uitvoering van "De Internationale", het revolutionaire strijdlied dat in 1871 werd gemaakt door de Fransman Eugene Pottier. In 1987 wordt het internationaal gemeengoed.

Sinds een jaar of dertig zijn de rechten geind door de 80-jarige kleindochter van de auteur, mevrouw Marguerite Eckert, die woont in Lisle-Sur-Tarn bij Albi in het zuidwesten van Frankrijk. De internationale uitvoeringen van de internationale en de cassettes, platen en films die het strijdlied gebruiken, leveren mevrouw Eckert elk kwartaal enkele duizenden franks op.

Overigens betreurt de erfgename van Eugene Pottier het wegvallen van het bescheiden bedrag niet, en de staten waar de internationale bijna het volkslied is, die van Oost- Europa, hebben nooit een cent auteursrecht betaald. Wel werd mevrouw Eckert in 1970 uitgenodigd om de 1- meiviering op het Rode plein in Moskou mee te maken. "Ik werd behandeld als de koningin van Engeland", herinnert zij zich. "Rode loper, bloemen en recepties". Ze heeft op het Rode plein een traan geplengd, toen zij het volk het oeuvre van haar grootvader hoorde uitvoeren.

Mevrouw Marguerite Eckert zegt dat zij vanaf haar vijfde jaar 'strijdbaar socialiste' is en hoopt dat hoewel de Franse socialisten sinds maart niet meer aan de regering zijn, in 1987 officieel aandacht zal worden geschonken aan de 100e verjaardag van Eugene Pottiers dood.

De in 1816 geboren Pottier was ontwerper van stofmotieven in Parijs en lid van de socialistische internationale. Hij was de tekstdichter van vele andere liederen, zoals "En avant la classe ouvriere" en "Tricolore", dat de deugden bezingt van de ijzeren spoorweg, een nieuw vervoermiddel waar sommigen niet aan wilden en waarin hij een factor van sociale vooruitgang zag.

Burgemeester van het elfde arrondissement van de stad Parijs toen hij de internationale schreef, in de tijd van de commune, de opstand van Parijs tegen de regering, volgende op de nederlaag van 1870 tegen Pruisen, moest Pottier, zoals Victor Hugo, uitwijken naar Belgie. Hij ging vervolgens naar de kanaaleilanden Jersey en Guernsey en uiteindelijk Londen.

In 1880 kreeg Pottier gratie en keerde berooid naar Frankrijk terug. Om wat te verdienen was hij naaktmodel in de Ecole des Beaux-arts van Parijs. Hij stierf in 1887 en werd begraven op het Parijse kerk of Pere- Lachaise, een paar meter van de "Mur des Federes", aan de voet waarvan in 1871 zijn opstandige kameraden waren gefusilleerd.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The Goonies* (alle leeft.); 22.00 uur *Mad Max* (14 jr.).

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Bassie en Adriaan; 17.00 Cartoons; 17.30 Biba salú: «Siensia i Teknologia»; 17.45 International hour; 18.45 Informe deportivo; 19.00 Tempo pa Dios; 19.15 Kushina di oro; 19.30 Man builds, Man destroys; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Ata e kandidatanan; 20.40 Miniserie: «The Glory Boys»; 21.30 Revista deportivo; 22.30 Show musikal; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 «60» Minutes; 18.45 Informe deportivo; 19.00 Tempo pa Dios; 19.06 Musikal speshal: «Dimenshon Artistiko»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Ata e kandidatanan 20.40 Falcon Crest; 21.30 Teleteatro; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

*****

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen spoedgevallen telefoon 641658 bellen dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische dis trikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen het antwoordapparaat zal dan mededel wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Wever, tel.: 87181, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel. 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia) geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633.
Punda: Cerrito, tel.: 76155.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
BON BINICLUB: 09.00 uur maandelijkse contactochtend - De Tamarijn, Mahaaiweg (hoek Jasmijnweg).

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn ver krijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

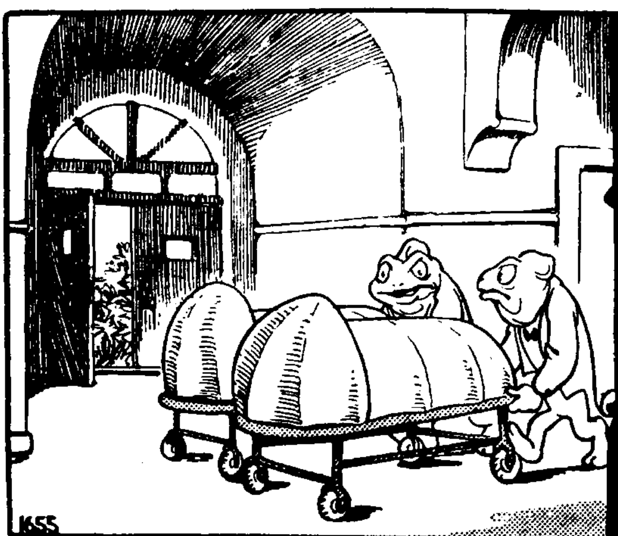
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

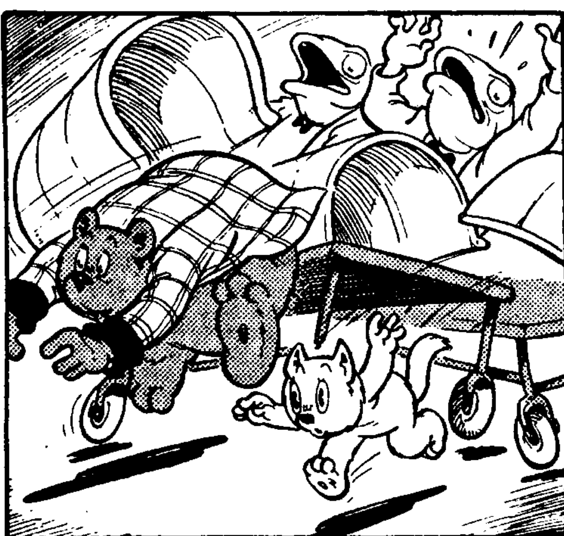
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

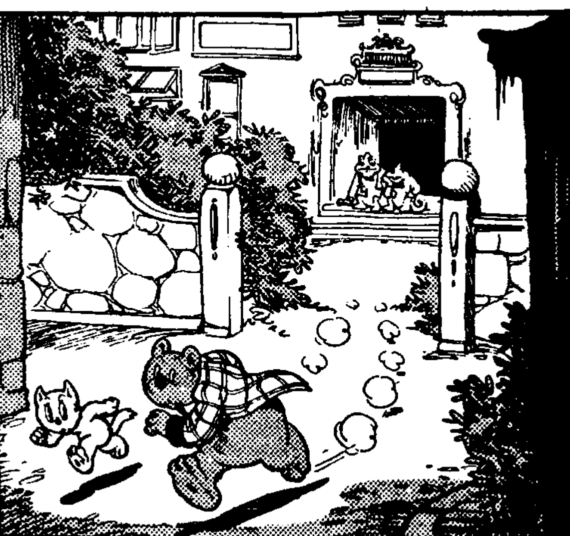
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Schoonschijners door Marten Toonder







1655 — Toen ze merkten dat de brancards waarin ze zich verborgen hadden, in beweging kwamen, hielden Tom Poes en heer Bommel hun adem in· want hun lust om ontdekt te worden, was niet zo groot en werd nog geringer, toen ze het gepraat van de duwende verplegers hoorden.

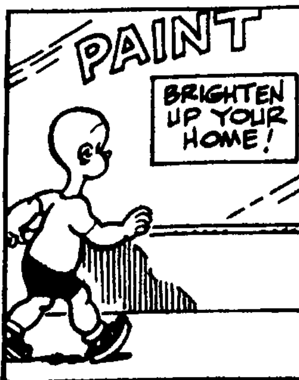
"Wat prachtig is de moderne wetenschap toch!" sprak de ene.

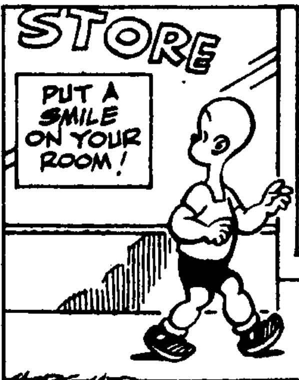
"Bijzonder mooi", viel de ander bij. "Tegenwoordig leg je op zindelijke wijze de hersenen even bloot, brengt er enkele kleine veranderingen in aan — en de patiënt wordt een geheel nieuwe persoonlijkheid. Een betere!"

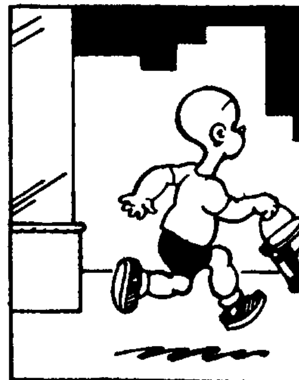
"Dat ruitjes weet niet, wat een zegening de dokter voor hem bedacht heeft", hernam de eerste meewarig. "Zo'n operatie zou toch zo'n verschil voor hem maken! Ach, ik zou hem gunnen dat hij vast op mijn brancard lag..."

De wens van de goede verpleger was, zoals wij weten, al vervuld. Maar heer Bommel had inmiddels wantrouwen opgevat tegen deze schuilplaats, omdat hij vreesde voor de zindelijke bewerking van zijn hersenpan; en daarom dook hij nu met een rauwe kreet te voorschijn. In gezelschap van Tom Poes rende hij naar een openstaande buitendeur, nagestaard door de verblufte verplegers.

HENRY ® By Dick Hodgins



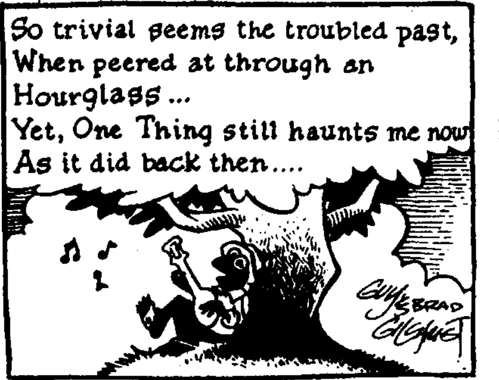






Jim Henson's™ MUPPETS







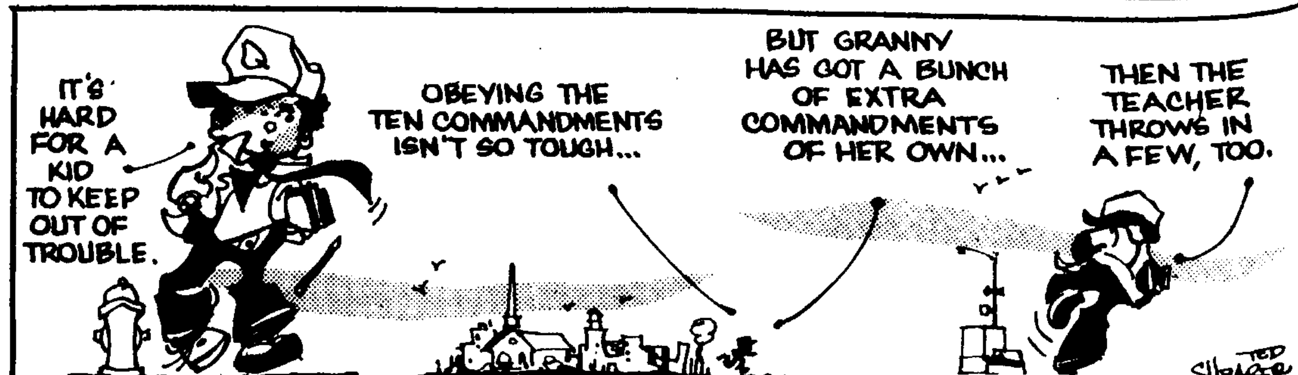
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker







QUINCY ® By Ted Shearer



WILLEMSTAD KRIJGT CARTE BLANCHE VAN SOCIALE PARTNERS

Aruba steeds minder afhankelijk van ALM

Luchtvaartconflict deze week opnieuw in Rijksministerraad

WILLEMSTAD/ORANJESTAD/DEN HAAG — Minister de Koning heeft toegezegd het luchtvaartconflict tussen de Antillen en Aruba deze week opnieuw onder de aandacht te brengen van de Rijksministerraad, nadat Aruba een oproep van Curaçao om zonder voorwaarde vooraf met de Antillen aan tafel te gaan negeerde. Terwijl de Antilliaanse regering van de sociale partners van Curaçao en Bonaire gisteren "carte blanche" kreeg om het huidige beleid in het luchtvaartconflict voort te zetten, stelt Aruba alles in het werk om haar internationale verbindingen volledig onafhankelijk te maken van de ALM.

Minister De Koning van Antilliaanse Zaken heeft de Antilliaanse gevolmachtigde minister Hernandez toegezegd het slepende luchtvaart- conflict tussen de Antillen en Aruba nog deze week onder de aandacht van de Koninkrijks- regering te brengen. Minister Hernandez bevestigde dit vanmorgen in Den Haag. Het is de derde keer dat de Rijksministerraad zich over deze kwestie buigt. Op 25 april besloot de raad dat beide landen via intensief overleg in twee maanden tot een oplossing moesten trachten te komen. Nederland bleef bereid daar op verzoek bijstand bij te verlenen, en indien na 2 maanden geen akkoord bestond een overeenkomst opleggen volgens het luchtvaart- protocol. Op 2 mei, het stopzetten van de luchtverbinding tussen de Antillen en Aruba, vergaderde de Rijksministerraad opnieuw over dit onderwerp en werd de beslissing van 25 april bekrachtigd, met de toevoeging dat beide landen zonder voorwaarde vooraf aan tafel dienden te gaan. Aruba hield zich hier echter niet aan door de ALM alleen landingsrechten voor inter- eilandelijke vluchten aan te bieden. De Antilliaanse gedachte was dat Aruba de beslissingen van de Koninkrijks- regering niet respecteert en daar verantwoording voor moet afleggen. De Arubaanse premier Henny Eman stuurde zoals bekend een boodschap naar Nederland waarin hij verzocht de geloofwaardigheid van Aruba in het buitenland te herstellen. Die geloofwaardigheid is volgens Aruba aangetast omdat Nederland de luchtvaart- overeenkomsten die Aruba met derde landen overeenkwam voor goedkeuring heeft aangehouden in afwachting van een oplossing voor het conflict met de Antillen. Dit gebeurde op verzoek van de Antilliaanse regering die zo voorkwam dat de dienstregeling van de ALM door Venezuela werd afgekeurd op basis van de overeenkomst met Aruba. Aruba vindt dit een aanval op haar autonomie, maar Nederland en de Antillen weten zich gesteund door bepalingen in het Statuut. Daarin staat dat bij het aangaan van overeenkomsten met derde landen ook rekening gehouden dient te worden met de belangen van het Koninkrijk als geheel en elk der landen afzonderlijk. Bovendien heeft volgens het Statuut geen medewerking te worden verleend aan overeenkomsten die strijdig zijn met het belang van het Koninkrijk, hetgeen volgens de Antillen en Nederland het geval is met de overeenkomst tussen Aruba en Venezuela.

Premier Eman verklaarde vanmorgen dat Aruba nog steeds doende is het vervoer van toeristen van en naar Aruba zeker te stellen. Dit, zo verklaarde hij, "om de schade te bepreken welke wordt veroorzaakt door de opzettelijke aanslag op de Arubaanse economie". In Willemstad is men ervan overtuigd dat het steeds de bedoeling van Aruba geweest is de ALM alleen voor inter- eilandelijke vluchten te gebruiken, maar niet voor internationale vluchten. Dit is voor de Antillen echter onaanvaardbaar, aangezien de ALM dan belangrijke routes via Aruba naar het buitenland zou kwijtraken. Intussen is Aruba echter hard bezig zichzelf volkomen onafhankelijk te maken van de ALM voor internationale verbindingen. De Antillen eisen duidelijkheid over de positie van Aruba binnen het Koninkrijk. Indien Aruba zich als volledig onafhankelijk land wil opstellen op luchtvaartgebied, moet dit op alle onderdelen van de samenwerking worden toegepast, zo oordeelt men in Willemstad.

Dreigementen hierover werd, naar nu blijkt, reeds in een vroeg stadium geuit door de Antillen. Premier Eman verklaarde gisteren voor de radio dat de Antilliaanse minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance reeds tijdens de eerste vergadering van de Ministeriele Samenwerkings Raad dreigde om de telecommunicatie van Aruba die via Curaçao loopt af te snijden. Chance zou gezegd hebben dat als Aruba zich niet wat schikkelijker opstelde ten aanzien van de ALM, "we will throw the switch". Naar Eman verklaarde kon slechts door bemiddeling van premier Don Martina voorkomen worden dat de Arubaanse regering daarna opstapte. Martina onderkende evenwel dat telecommunicatie een internationale zaak is waar de Antillen niet aan mogen komen. Wel stelde hij meerdere keren dat Aruba voor haar eigen rechtszekerheid moet zorgen, en dat het gemeenschappelijk Hof voor wat betreft de Antillen geen blijvende zaak is.

Nederland, dat de taak heeft die rechtszekerheid te garanderen schrok hiervan, en De Koning liet de Tweede Kamer weten dit niet te zullen accepteren. Toen ook nog de rechten van de KLM door Aruba's opvattingen in het gedrang kwamen besloot men in Den Haag op te treden. Minister de Koning verklaarde intussen tegenover de Volkskrant dat de Antilliaanse regering met hem overleg had moeten plegen voordat de luchtverbinding werd opgeheven. Naar onze redactie vernam gebeurde dit wel degelijk, en stelde De Koning voor de landings- vergunning te aanvaarden onder voorbehoud dat men het niet eens was met de voorwaarden. De Antilliaanse regering was echter van mening dat de voorwaarden een vast onderdeel vormden van de vergunning, en dat het niet mogelijk was het een zonder het ander te aanvaarden.

De Antilliaanse regering kreeg gisteren "carte blanche" van de sociale partners om het huidige beleid inzake het luchtvaartconflict voort te zetten. ABVO- secretaris Bèbè Rojer, die sprak van een totale eenheid die vaker tot stand moet komen, diende het standpunt namens de sociale partners in na een vergadering met de ministerraad. Ook de Staten had zich na een vergadering van de Centrale Commissie achter het Antilliaans beleid geschaard. De Arubaanse toeristische organisatie AHATA overweegt intussen een kortgeding tegen de Antilliaanse regering en de ALM vanwege de schade die het Arubaanse toerisme geleden heeft. Aeropostal voert vandaag een extra vlucht uit om in Venezuela gestrande passagiers naar Aruba te brengen.



WILLEMSTAD — Een groep van 21 Arubanen die een tennistoernooi in Trinidad bezocht zit vanaf zondagavond vast op Curaçao. De verzoeken aan de ALM om hun terugreis te regelen hadden tot nu toe geen resultaat, en men heeft geen geld meer om het verblijf in Trupiaal Inn op eigen kosten te betalen. De groep spande een kortgeding tegen de ALM en de Antilliaanse regering aan die vandaag op Aruba dient. Wat men eigenlijk wil is echter...zo snel mogelijk naar huis.

Kortgeding Trinidad groep dient vandaag

ALM wil weer 2 charters op Aruba voor nog 230 gestrande passagiers

WILLEMSTAD — Nog altijd zijn ruim 150 passagiers op Aruba en 80 op de Antillen gestrand, die geen gebruik maakten van de vier chartervluchten die de ALM na het stopzetten van de luchtverbinding tussen beide landen tot nu toe heeft uitgevoerd. Terwijl van Antilliaanse zijde, onder druk van dreigende kortgedingen, getracht wordt door deze mensen nog twee chartervluchten te regelen, blijkt dat ook de voor Aruba bestemde post op Curaçao blijft liggen, hetgeen tegen internationale bepalingen zou zijn.

Het meest directe gevolg van het stopzetten van de luchtverbinding tussen de Antillen en Aruba per 1 mei is dat een groot aantal passagiers kwamen vast te zitten. Om de op de Antillen gestrande passagiers naar Aruba te brengen en die op Aruba op te halen werden inmiddels vier chartervluchten door de ALM uitgevoerd, met toestemming van beide regeringen. Nu blijkt echter, aldus ALM- directeur Kitland Chong, dat niet voldoende is geweest, terwijl een aantal gestrande passagiers om uiteenlopende redenen nog geen gebruik maakte van deze mogelijkheden. Op Aruba zitten tussen de 150 en 200 passagiers voor de Antillen vast, terwijl op de Antillen tussen de 80 en 100 passagiers met bestemming Aruba zitten. Het gaat hier enkel om passagiers die al een ticket hadden voor het stopzetten van de vluchten, aangezien mensen daarna gewaarschuwd zijn om geen ticket van de Antillen naar Aruba of omgekeerd te kopen.

Voor de nog gestrande groep passagiers heeft de ALM toestemming gevraagd voor nog twee chartervluchten. De Arubaanse regering liet weten dat dit helemaal niet nodig is, aangezien zij de ALM landingsrechten verleend heeft voor inter- eilandelijke vluchten. De ALM antwoordde geen gebruik te kunnen maken van de vergunning, aangezien die samen met de verbonden voorwaarden door de Antilliaanse regering is afgewezen. Volgens Chong is daarop van Antilliaanse zijde weer toestemming verzocht voor twee incidentele vluchten, geheel buiten de afgebroken luchtvaartrelatie, waar tot vanmorgen geen antwoord op gekomen was.

Uit kringen van de Arubaanse posterijen werd intussen vernomen dat ook de luchtpost voor Aruba, van Curaçao en andere landen, in Willemstad blijft liggen. Dit zou tegen internationale bepalingen zijn die stellen dat de post zonder belemmeringen moet worden doorgezonden. Terwijl pogingen in het werk gesteld worden om de post tussen de Antillen en Aruba normaal te doen verlopen, zijn reeds voorzieningen getroffen voor het vervoer van de post van Aruba naar andere landen.

Een groep van 21 Arubaanse passagiers die in Trinidad een tennistoernooi bijwoonde zit sinds zondagavond op Curaçao vast. Zij verblijven in Hotel Trupiaal Inn op eigen kosten en zeggen dat hun geld op is. Verschillende verzoeken die de groep aan de ALM richtte om hen naar Aruba terug te brengen hadden tot nu toe geen resultaat om bovenstaande redenen. De groep heeft reeds een kortgeding aangespannen dat vandaag op Aruba dient. Volgens woordvoerders is er onder de groep een licht paniek uitgebroken omdat men verplichtingen heeft op Aruba, en omdat men naast extra kosten op Curaçao ook salarisderving op Aruba zou hebben. ALM directeur Chong benadrukte vanmorgen dat alle contactpersonen van de ALM in alle landen waarmee luchtvaartrelaties zijn reeds op 1 mei op de hoogte zijn gebracht van de situatie. Deze groep had dus in Trinidad moeten vernemen dat men op eigen risico naar Curaçao zou reizen, aangezien de luchtvaart- verbinding tussen beide landen was stopgezet. Dat dit niet gebeurd is volgens de passagiers is spijtig, maar niet de schuld van de ALM volgens Chong. Hij zei dat de ALM zich in alle rechtszaken op overmacht zal beroepen.

Ook een onbekend aantal Nederlandse passagiers kan niet doorreizen naar Aruba en zit op Curaçao vast. Naar Chong verklaarde is de KLM als eerste op de hoogte gesteld van de situatie. Hij zei dat de KLM als Koninkrijks- maatschappij in aanmerking komt voor cabotagevervoer tussen de Antillen en Aruba, en theoretisch dus passagiers tussen beide landen zou kunnen vervoeren. Hiervoor moet de KLM wel toestemming vragen van beide landen, hetgeen nog niet gebeurd is. Welingelichte kringen melden dat dit moeilijk zou gaan, aangezien er momenteel geen overeenkomst tussen Nederland en Aruba bestaat die dit mogelijk maakt.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden er 10 aanrijdingen plaats, waarbij vijf gewonden vielen en een materiële schade van 18.890 gulden genoteerd werd.

Moederdag activiteiten in Punda

WILLEMSTAD — De organisatie "Ban Punda" organiseert op tien mei een aantal activiteiten in het kader van moederdag. Er zullen die dag op verschillende punten in Punda, stands staan met zoetigheden, bloemen, snacks en drank. Personen die een stand willen hebben kunnen zich inschrijven bij Poppie Cratz op tel. nummer 54428 of bij Robert Cog op tel. nummer 611704. Deelname zonder inschrijving is niet mogelijk.

Alle vrouwen die tien mei Punda bezoeken ontvangen een bloem en een flesje eau de cologne, waar een nummer op bevestigd is dat deelname aan de later op de dag gehouden tombola verzekerd.

Punda is op tien mei vol muziek. Van tien tot twaalf uur zingt een kinderkoor in de Heerenstraat, van twaalf tot twee uur speelt een trio op het Gomezplein en van drie tot vier uur speelt er een muziekgroep in de Madurostraat. In het Wilhelminapark speelt van vijf tot zes uur een Mariachi, waarna als afsluiting prijzen worden uitgereikt voor de mooiste stand en de moederprijs.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de tiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers; Eerste prijs (f.120.000,-): nr. 13169; tweede prijs (f.50.000,-): nr. 15869 en de derde prijs op nr. 25828 (f.25.000,-).

Dept. van Onderwijs draagt oplossing aan

Alternatief verkeerd examen naar het BC

WILLEMSTAD — Het departement van Onderwijs heeft een oplossing aangedragen dat ter accoordering naar het Bestuurs College is verzonden, in verband met de verkeerde natuurkunde-examen waarover de negen kandidaten van het avondlyceum zich door een organisatorische fout hebben gebogen. Directeur Lourens van het Avondlyceum vindt overigens dat de kandidaten die het examen met goed resultaat hebben afgelegd, in de gelegenheid moeten worden gesteld dit als het officiele eindexamen te beschouwen.

Nadat de negen kandidaten van het Avondlyceum hun werk hadden ingeleverd, ontdekte men dat dit het verkeerde natuurkunde- examen was. Het ging hier om een zogenaamd "experimenteel" examen dat in Nederland op verschillende scholen al enkele jaren wordt toegepast. Het probleem voor de Antilliaanse kandidaten was, dat het lesmateriaal voorafgaande aan dit examen veel practischer gericht behoort te zijn, hetgeen zij ontbraken.

Toch verwacht directeur Lourens van het Avondlyceum dat er kandidaten zijn die het examen goed gemaakt hebben. Ongeacht wat de oplossing is die het departement van Onderwijs zal aandragen, vindt Lourens dan ook dat de kandidaten die het examen goed hebben afgelegd in de gelegenheid gesteld moeten worden zelf een keuze te maken: ofwel opnieuw examen doen, ofwel dit als hun officiele eindexamen te beschouwen.

Van de zijde van het departement van Onderwijs werd vanmorgen bij monde van de heer Lamp verklaard dat er inmiddels een oplossing is aangedragen dat ter accoordering aan het BC is opgestuurd. Hij wilde echter niet ingaan op de details van die oplossing. Naar Lamp desgevraagd verklaarde is inmiddels uit een onderzoek gebleken dat de fout bij het Avondlyceum zelf ligt. Die hebben een verkeerde opgave gedaan voor de eindexamens, aldus Lamp. Dit werd overigens ontkend door directeur Lourens die verklaarde dat het onderzoek naar de fout nog gaande is, maar dat die in ieder geval niet bij het Avondlyceum ligt. Alhoewel hij het belang van de kandidaten voorop stelde, noemde Lourens het wel belangrijk dat wordt nagegaan waar men in de fout is gegaan. Dit eveneens met het oog op de toekomst.

Het lukte de Amigoe vanmorgen niet om in contact te treden met de gedeputeerde van Onderwijs Angel Salsbach die vanmorgen vroeg naar St Eustatius is vertrokken. De gedeputeerde verklaarde overigens in gesprek met een lokaal radiostation "zeer verbaasd" te zijn over het feit dat noch de betrokken leerkrachten, noch de kandidaten het eerder hadden bemerkt dat het hier om een foutief eindexamen ging. Ook hij benadrukte het belang dat er spoedig een oplossing komt waarbij het belang van de negen betrokken kandidaten voorop moet staan.

Nog geen moederdagkado?
Op pag. 9 + 12 volop ideeën.

Ledenwerving belangrijk onderdeel

Nieuw bestuur VBC heeft grote plannen

WILLEMSTAD — Nieuwe bezems vegen schoon: dat spreekwoord tracht het nieuwe bestuur van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao waar te maken. Vol enthousiasme plannen gaat het bestuur van start met het aantrekken van leden en het actieveren van het huidige ledenbestand terwijl tevens de bevolking in het algemeen meer van deze organisatie zal horen in de nabije toekomst.

Die belofte werd gisteren gedaan door de voorzitter van de "VBC nieuwe stijl", Mario Evertsz. Het bestuur wil de VBC nieuw leven inblazen, de organisatie heeft een "push" nodig om weer optimaal te functioneren, zo bleek tijdens de persconferentie gistermiddag waarbij Evertsz de hoop uitsprak dat het gehele bedrijfsleven, of tenminste de meerderheid daarvan, zich zal organiseren binnen de VBC. Niet alleen kan de VBC dan beter functioneren, maar de leden zelf hebben daar ook baat bij, zo bleek uit de plannen van het nieuwe bestuur dat voornemens is ieder lid hulp te verstrekken waar dat nodig is.

In de huidige crisis- situatie is het noodzakelijk dat een organisatie als de VBC optimaal functioneert, zo bracht Evertsz naar voren. De VBC kan bij voorbeeld een belangrijke bijdrage leveren in de pogingen om meer arbeidsplaatsen te scheppen, hetgeen een van de doelstellingen van het nieuwe bestuur is. Belangrijk daarbij is echter de verbetering van het investerings- klimaat dat Evertsz momenteel "niet optimaal" vindt. In het kader daarvan zal door de VBC ook hulp worden verleend aan investeerders die een nieuwe bedrijf willen openen maar gestremd worden door de "red tape" van de overheid. Dat is een kritiekpunt waarover de VBC op niet al te lange termijn met de regering wil praten, zo werd gistermiddag desgevraagd naar voren gebracht.

Om het secretariaat van de VBC te herorganiseren, overweegt het nieuwe bestuur een bureau op te zetten waarvoor dan een persoon in dienst genomen moet worden die uiteindelijk niet alleen het VBC- bestuur bijstaat, maar ook de leden bij eventuele problemen helpt. Daarnaast zijn de taken binnen het bestuur zeer duidelijk verdeeld. Ieder bestuurs- lid heeft een eigen taak zodat alle bestuursleden intensief bij het werk betrokken worden. Ook krijgt het bestuur steun van de Stichting Bedrijfsbelangen Curaçao (SBBC). Voor een periode van twee jaar is Johan Lieuw van die organisatie ter beschikking gesteld aan de VBC. Het ligt in de bedoeling dat de VBC in die twee jaar zodanig gereorganiseerd wordt dat de SBBC dan overbodig is en opgeheven kan worden, zo werd gistermiddag naar voren gebracht.

Vrijwel direct nadat het nieuwe bestuur zitting had genomen, is men van start gegaan met een intensieve ledenwervings- campagne die tot op heden succesvol lijkt, aldus voorzitter Evertsz gistermiddag. Inmiddels heeft de VBC er nieuwe leden bijgekregen, terwijl eenieder die geinteresseerd is in het lidmaatschap van de VBC, zich daartoe kan aanmelden op het VBC- kantoor te Pietermaai, aldus de voorzitter. Het is belangrijk, zo werd gisteren naar voren gebracht, dat het bedrijfsleven niet slechts passief lid is, zoals nu met vele leden het geval is, maar dat zij daadwerkelijk hun stem laten horen. Om dat te bereiken zullen er op korte termijn "brainstorming" bijeenkomsten georganiseerd worden waarbij de leden hun wensen naar voren brengen. Op die manier moet de VBC van de leden worden en daadwerkelijk die actie ondernemen die door de leden gewenst is, zo is de mening van het nieuwe bestuur.

Ook de gemeenschap in het algemeen zou meer over de VBC en het bedrijfsleven met al haar facetten moeten weten, zo vindt het bestuur. Om dat te bereiken zal er wekelijks een radio- praatje gehouden worden met niet alleen informatie over de VBC, maar waarin ook actuele onderwerpen aangesneden worden, interviews worden gehouden en de historie van het Curaçaose bedrijfsleven belicht zal worden. Daarnaast zal de VBC "Newsletter" maandelijks worden uitgegeven terwijl er iedere twee maanden een zogenaamd "economisch bulletin" van de pers zal rollen, aldus werd gisteren aangekondigd door het nieuwe, zeer enthousiaste bestuur.

Hersengymnastiek-toernooi bij Pova

ORANJESTAD — De commissie van het POVA-sofbalteam organiseert een hersengymnastiek-toernooi dat de drie vrijdagen, 9, 16 en 23 mei, zijn beslag zal krijgen. Op 9 en 16 mei doen op beide avonden zes teams mee, waarvan drie teams — die op de eerste drie plaatsen eindigen — naar de finale gaan. Deze finale wordt op 23 mei gehouden. Het publiek is welkom op alle drie hersengymnastiek-avonden die om acht uur beginnen. De deelnemers op 9 mei zijn: ... ach Club, Elmar, ... Vereniging, Parrot ... Secretaries Association ... Politie Opleiding ... Telaria, Bibliotheek ... Landsbel, Financiën, ... van Onderwijs en ... Mercantile Bank.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Mission Recontra-Espionage* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Down and Out Beverly Hills* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Super Smash* (18 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Sta. Ana, tel.: 28181.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter B.A.R. Heinze, Kaya Maguey 5, tel.: 24783. Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROTESTANTSE GEMEENTE **(Oranjestad)**: 19.00 uur belijdenis-kathechisatie - bij ds Van den Doel.

SPORT
BASKETBALL: 19.00 uur **(B-kl.)** finale; 20.30 uur **(v-kl.)** finale - Don Boscoclub.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.30 uur te Savaneta.
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS **(afd. Oranjestad)**: 19.30 uur dinner meeting - Bushir Beach Hotel.

Niets verdachts gevonden in verdacht vliegtuig

ORANJESTAD — De politie kreeg een melding binnen van de luchthaven Reina Beatrix dat een particulier vliegtuig, afkomstig uit Nassau op de Bahamas, om toestemming vroeg om op Aruba te landen. Het tweemotorige toestel, met het kenteken FG-MUR, werd bestuurd door de piloot F.G.B. die verklaarde ongeveer drie mijl uit de kust van Aruba motorpech te hebben gekregen. De piloot verklaarde dat hij een vluchtplan in Nassau ingeleverd had voor een vlucht naar Aruba. Deze informatie werd door de controletoren van de luchthaven ontkend. De piloot kreeg een vluchtverbod opgelegd en douane- recherche en sectie Verdovende Middelen hebben een onderzoek in het toestel gedaan, maar vonden geen illegale artikelen aan boord. Het vliegtuig vervoerde een passagier.

Kortgeding over voorwaardelijke invrijheidsstelling

ORANJESTAD — De gedetineerde R.M. heeft door zijn advocaat mr. Ben Nagtegaal een kort geding aanhangig gemaakt tegen het land Aruba en de minister van Justitie omdat hij op zijn verzoek tot voorwaardelijke invrijheidstelling (IV) de helft heeft gekregen van de normale tijd die gegeven wordt.

Een andere gedetineerde die destijds eveneens als R.M. tot de negen ontvluchte gevangenen uit het Huis van Bewaring behoorde, heeft wel de volle tijd gekregen. R.M. was op verkiezingsdag 29 april 1983 betrokken bij het gebeuren in de Arendstraat waarbij een vijftien- jarige jongen werd gedood en een andere persoon ernstig gewond. Hij kreeg op 2 april 1985 bij de behandeling van zijn beroep van het Hof van Justitie een gevangenisstraf van vier jaar en zes maanden. Voor het land Aruba en de minister van Justitie zal mr. Carlos Herrera optreden.



ORANJESTAD — Aruba's carnavals- koningin Wendy Geerman woonde de afgelopen dagen de jaarlijkse festiviteiten in de Amerikaanse stad San Antonio bij. Bij de foto: Wendy Geerman (links) samen met de burgemeester van San Antonio, Mark White, en Miss Fiesta San Antonio.

IMF-directeur op bezoek

ORANJESTAD — IMF- directeur J.J. Polak is vandaag voor een werkbezoek aangekomen op Aruba, waar hij op de luchthaven verwelkomd werd door premier mr. Henny Eman, de directeur van de Arubaanse Centrale Bank Anthony Williams, de secretaris van de Raad van Ministers Armando Muyale en BUVO-chef Tommy Leest. De heer Polak zal tijdens zijn verblijf een beleefdheids- bezoek brengen aan gouverneur F.B. Tromp en besprekingen voeren met premier mr. Eman, minister van Financiën Armand Engelbrecht en minister van Economische Zaken dr. Leonard Berlinski.

Vragen Oduber over uitvoering Ben Terra- rapport

Annuleren benoeming Koolman als douane-chef politieke straf

ORANJESTAD — In schriftelijke vragen aan de minister van Financiën, vraagt MEP-Statenlid Nelson Oduber wat de minister van plan is te doen met het rapport van professor Ben Terra over het douanekorps en of de minister een kopie van dit rapport de Staten kan doen toekomen.

Oduber vraagt of de minister ervan op de hoogte is dat in het kader van de uitvoering van het Ben Terra- rapport het MEP- Bestuurscollege een Arubaan een studie- opdracht gaf om inspecteur der Belasting te worden. Kan de minister de Staten meedelen — aldus Oduber — wat de reden is dat nu de heer O. Koolman zijn studie afgemaakt heeft de regering zijn benoeming ingaande 2 mei geannuleerd heeft als hoofd van de Douane. Welke zijn de redenen die de regering ertoe bewogen hebben om middels een beslissing van 14 maart 1986 een studie- opdracht voor dezelfde opleiding te geven aan de heer L. Bernadina? Kan de minister meedelen ingaande welke datum en aan welke academie/universiteit de heer Bernadina toelating heeft gekregen?

Deelt de minister de mening niet dat deze raad tegen de rechtszekerheid is die iedere ambtenaar moet hebben welke in de wet verankerd ligt? Tot slot vraagt Oduber of de minister niet vindt dat dit regerings- besluit een politieke achtervolging is.

Marihuana-roker aangehouden

ORANJESTAD — Bij de kruising Nicaraguastraat / Bolivarstraat zag een politie- patrouille twee mannen die zich verdacht ophielden. Toen men op onderzoek ging, vond men marihuana-restjes in een stuk aluminiumfolie.

Bij de kruising Steenweg/Korteweg zag een politie- patrouille een jongen met een sigaret in de hand, die er in eerste instantie niet verdacht uitzag. De agenten gingen echter toen dichterbij en ontdekten dat hij marihuana aan het roken was. Hij werd gearresteerd en naar de sectie Verdovende Middelen gebracht.

Biljart-uitslagen

ORANJESTAD — De uitslagen van de afgelopen weekeinde gespeelde wedstrijden voor de competitie van de Arubaanse Biljartbond, zijn als volgt: Urataka - Giros, Urataka wint met 5-0 omdat Giros verstek liet gaan; Fermins - Weg Rooi Hundu 5-2, Funchal - Technicos Santa Cruz 1-5, Barracuda - Sportboys 5-3, Trappers - Fermins 0-5 en Freeport - Godfather 4-5.

Uit het Arubaanse politiejournaal:

Venezolaanse meisjes gemolesteerd en twaalf boterhammen gestolen

ORANJESTAD — Twee Venezolaanse toeristen deden aangifte van het lastig vallen van hun dochters door de bij de politie bekende man V.C.

De meisjes waren aan het zwemmen in het zwembad van het desbetreffende hotel. De man ontkende en zei dat hij zich inderdaad in de buurt bevond in verband met zijn werk souvenirs te verkopen. Hij zei alleen de twee meisjes te hebben geholpen uit het zwembad te komen. Van de politie kreeg hij een berisping.

De dames M.M. en M.F., wonend aan de Rembrandtstraat in San Nicolas, deden aangifte van diefstal uit hun kamers. Men had een hangslot kapot gemaakt en uit de klerenkasten 350 florin weggenomen.

Uit hetzelfde appartementencomplex deed een andere dame aangifte van diefstal. Zij vertelde dat ze geluid in haar kamer hoorde en toen zij binnenkwam, zag ze een man van ongeveer 1.62 meter, met kort kroeshaar en gekleed in een spijkerbroek de kamer uitrennen. De dief ging er vandoor met zestig florin en twintig dollar.

Alsof dit alles niet genoeg was, heeft een restaurant- houder uit de Rembrandtstraat assistentie gevraagd van de politie voor een klant die voor 14,25 florin had geconsumeerd en niet wilde betalen. Bij aankomst van de politie sloot de man een overeenkomst met de beheerder dat hij de volgende dag zou komen betalen.

De man A.L. deed aangifte van diefstal van een televisie- toestel met een waarde van 1125 florin en een video- apparaat ter waarde van 1725 florin. Ook gingen de dieven er vandoor met een aantal juwelen. Een paar ogenblikken voor de aangifte waren het televisie- toestel en het video-apparaat in de buurt gevonden.

In twee scholen hebben indringers ingebroken in het afgelopen weekeinde. In de Paulusschool in San Nicolas brak men een kantoorraam open en vanuit de keuken- afdeling werden kopjes en ander bestek weggenomen. In Noord heeft men met behulp van een zaag het hangslot van de deur van de Mater Dei Huishoudschool kapot gemaakt. Men ging er vandoor met vier kisten «Maltin Polar» en..... twaalf boterhammen.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 19.15-20.00 uur trimzwemmen - Divi Divi Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 15.00-18.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 18.00 Fame; 18.45 CNN international news; 19.30 Koningin Wilhelmina Fonds (25 Jaar kankerbestrijding); 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Lorne Green new wilderness (Close encounter with the deep kind); 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Falcon Crest; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting

WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two; 18.00 Duck Factory; 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international news; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Bill Cosby show; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Hill Street Blues; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

In handicap-categorie Floralin het beste

Bij bowlingtoernooi Marlboro aan de kop

ORANJESTAD — Het Mixed League bowling- toernooi werd in het Camacuri Bowling Centre voortgezet met een serie wedstrijden.

Old Parr behaalde de overwinning op Buchanan met 2615 pins tegen 2563 pins. Met minder verschil, 2656 tegen 2646 pins, won Just Jockey overwinning van Sun Casino. Charlie Bar Boozers behaalde een 2456-2399 overwinning op Aruba Bank, terwijl Floralin met 2699 pins sterker was dan Marlboro Spoilers, die 2590 pins noteerde.

In de wedstrijden van vanavond in Camacuri Centre komen de ploegen van Rom Bacardi, Old Parr, Just Jockey en Buchanan tegen elkaar uit, terwijl morgenavond de ploegen van Aruba Bank, Marlboro Spoilers, Floralin en Charlie Bar Boozers elkaar de strijd zullen aanbinden.

TUSSENSTAND

Na vijf weken kegelen is de stand in de categorieën Scratch en Handicap, als volgt, waarbij achtereenvolgens de rangorde van het betrokken team, het aantal wedstrijden en pins- totaal worden vermeld:
in de **Scratch**- categorie is de stand:
1. The Marlboro Spoilers 15 w., 11.449 p.; 2. Floralin 15 w, 10.756 p.; 3. Charlie Bar Boozers 15 w., 10.484 p.; 4. Aruba Bank 15 w., 9.902 p.; 5. Rom Barcardi 12 w., 9.265 p.; 6. Just Jockey 12 w., 9.227 p.; 7. Old Parr 12 w., 9.168 p.; 8. Buchanan 12 w., 8.320 p.; 9. Sun Casino 12 w., 8.103 p.
Handicap
1. Floralin 12.964 p.; 2. The Marlboro Spoilers 12.841 p.; 3. Charlie Bar Boozers 12.573 p.; 4. Aruba Bank 11.911 p.; 5. Just Jockey 10.659 p.; 6. Rom Bacardi 10.644 p.; 7. Old Parr 10.498 p.; 8. Buchanan 10.210 p.; 9. Sun Casino 10.202 p.

Wat betreft de individuele prestaties staan in «High Game» aan de kop: Isja Genser, bij de dames, met 208 en Charlie Huntington, bij de heren, met 234. In het onderdeel «High Series» zijn de koplopers: Verna Beaujon bij de dames met 538 en Sanin Daoo Jr. bij de heren met 598.

Luchtvaart impasse

DE IMPASSE WAARIN de onderhandelingen over een luchtvaartverdrag tussen Aruba en de Antillen al maanden verkeren, is door staking van alle ALM-vluchten naar en van Aruba alleen maar verergerd. De reactie van stopzetten van de vluchten als antwoord op de door Aruba gestelde onderhandelingstermijn van twee weken is in Arubaanse ogen onbegrijpelijk en totaal onaanvaardbaar. Onnodig ook, want na alle tijd die er zonder serieus onderhandelen verstreken is, moet het toch mogelijk zijn in een termijn van twee weken tot een verdrag te komen.

Volgens Arubaanse experts is twee dagen genoeg, tenzij de Antillen nog steeds hopen dat Aruba de ALM ook als de Arubaanse «national carrier» zullen willen beschouwen. Als dat zo is dan heeft men toch wel veel tijd verloren laten gaan, sinds in september 1984 bij het Mullet Bay- regeerakkoord en daarna in de Samenwerkingsregeling — aangenomen in de Staten van de Nederlandse Antillen — geaccepteerd werd dat dit niet het geval zou zijn. In Mulley Bay stelde de MEP zich op het standpunt dat de ALM ook als Arubaanse «national carrier» zou kunnen worden aangemerkt, mits Aruba op 50/50 basis in de directie en Raad van Commissarissen van de ALM zou zijn vertegenwoordigd. Dat werd door alle Antilliaanse politici afgewezen en toen werd overeengekomen dat Aruba op luchtvaartgebied een eigen beleid zou voeren, zonder specifieke protectie voor de ALM. In de praktijk betekent dit niet meer of minder dan het loslaten van de tariefbescherming en het liberaliseren van de vliegmogelijkheden van en naar Aruba. Eastern Airlines bijvoorbeeld mag nu, op basis van het door Aruba met de Verenigde Staten reeds besloten verdrag, voor lagere tarieven op de route Miami - Aruba vliegen. Of Eastern van dat recht gebruik zal maken, moet het zelf uitmaken.

De ruimte is geschapen. Ook heeft Aruba in verdragen vastgelegd dat het geen bezwaar heeft als buitenlandse lijnen mensen willen vervoeren tussen Aruba en Curaçao of Aruba en Amsterdam, maar uiteraard is het aan de Nederlandse Antillen en aan Nederland om te beslissen of zij daarvoor landingsrechten verstrekken. Het feit dat Aruba op dit punt liberaal wil zijn, ontneemt de Antillen en Nederland niet het recht om op dit punt restrictief te blijven. In de praktijk verandert er dan ook niets. De ALM hoeft geen schade te hebben van deze liberale opstelling van Aruba. Alleen op het punt van de tarieven zal de ALM moeten bewijzen de concurrentie aan te durven. Bovendien zal de ALM op de internationale routes van en naar Aruba waarschijnlijk meer concurrentie van charters kunnen verwachten. In feite komt het dus allemaal weer neer op het oude al jaren slepende probleem: hoe maken we en houden we de ALM concurrerend. In ieder geval niet door vluchten te staken. En zeker niet door niet meer te vliegen op routes die het best bezet zijn en de meeste deviezen binnen brengen.

De oude protectionistische luchtvaartregelingen zijn overal aan het verdwijnen. In Europa loopt Nederland zelfs voorop om de verouderde protectie uit te roeien. Minister Nelie Smit-Kroes propageert liberale verdragen voor heel Europa en verwacht dat de tarieven daardoor binnen niet al te lange tijd gehalveerd zullen worden. Het is een ontwikkeling die niet te keren valt. Landen die niet meegaan op de weg naar liberalere luchtvaartregels isoleren zich en worden duurtegebieden in een wereld van goedkoper wordend vliegverkeer. Landen die het van toerisme moeten hebben — zoals Aruba — kunnen in zo'n ontwikkeling al helemaal niet achterblijven. Daarom, het uur der waarheid zal voor de ALM vroeg of laat toch komen. Door alle vluchten zomaar ineens te staken, komt dat uur alleen maar sneller. Het stopzetten van de Aruba- vluchten is schadelijk voor Aruba, maar fataal voor de ALM. Aruba heeft maatregelen genomen om de schade voor het toerisme te beperken, maar voor een maatschappij, die al zo diep in de verliezen zit, lijkt het bijna zelfmoord.

Of is dit juist de bedoeling en wil de regering-Martina deze ontwikkeling gebruiken om de al veel te lang uitgestelde sanering van de ALM "verkoopbaar" te maken? Hoe het ook zij, de stopzetting van de vluchten kan niet bedoeld zijn om Aruba aan de onderhandelingstafel te krijgen. Aruba is wachtende en heeft al maanden aangedrongen op serieus onderhandelen. Maar dan wel op basis van de realiteit zoals die na het Mullet Bay- akkoord en na het aangaan van de Samenwerkingsregeling is ontstaan. Een realiteit die door de Antillen en de ALM aanvaard moet worden.

Het is zeker niet zo, dat Aruba aan andere landen meer rechten heeft gegeven dan zij bereid is aan de Antillen te geven. Dit wordt weliswaar op Curaçao steeds weer gesteld, maar door minister Benny Nisbet en adviseur Tawa Irausquin met klem tegengesproken. Aruba is bereid tot open onderhandelingen en wil daarmee onmiddellijk beginnen. Dus waarom gewacht tot de schade voor beide landen nog groter wordt? Als de Antillen niet willen vliegen omdat de onderhandelingstermijn te kort is, dan lost het niet beginnen met die onderhandelingen ook niets op. Twijfels of de Arubaanse voorstellen door de "Statuut"- beugel kunnen of in strijd zijn met de ook door de Antillen goedgekeurde samenwerkingsovereenkomst kunnen alleen verdwijnen als er serieus onderhandeld wordt. Dat moet dan nu maar eens met de meeste spoed gebeuren.

JOVADESH

ORANJESTAD — Een IDEFRE- vertegenwoordiger reikte onlangs de prijzen uit aan de winnaars van de door IDEFRE georganiseerde zestig km wielerwedstrijd van het Lago Sportpark naar Malmok. De uitslagen waren: beginnelingen: 1. M. Geerman, 2. F. Maduro en 3. M., Tromp; junioren: 1. G. Maduro en 2. G. Rodriguez; amateurs: 1. E. Benekelen, 2. N. Buddy en 3. J. Jowett en veteranen: 1. J. Villamaren, 2. G. Antonette en 3. L. Richard.





ORANJESTAD — De Arubaanse schoolkinderen van het televisie-programma «Quiz 13», die onder leiding van mevrouw Francine Merryweather in Nederland in het tv-programma Tros Blufshow uitkwamen en van hun Nederlandse tegenstanders wonnen, werden bij aankomst op Aruba door de regering gehuldigd. Minister van Onderwijs, mr. Mito Croes, overhandigde in tegenwoordigheid van zijn collega minister Pedro Kelly een certificaat uit dank en waardering aan alle kinderen afzonderlijk voor hun grote prestatie in Nederland: Richard Flanegien, Patrick Tromp, Uri Maduro, Lorraine Dupersoy en Karin Odor. Bij de foto: de vijf Quiz 13-kinderen samen met de ministers, hun leidsters en andere leraren.

*****

STOCKHOLM — Tsjecho-Slowakije heeft 2 Zweedse diplomaten opdracht gegeven het land te verlaten, in antwoord op de uitwijzing vorige week van 5 Tsjechen en Slowaken uit Stockholm wegens spionage.

Slotverklaring top in Tokio

Coördinatie economisch beleid en toezicht op wisselkoersen

TOKIO — De deelnemers aan de top in Tokio zijn vandaag accoord gegaan met een plan dat voorziet in een grotere coördinatie van het economisch beleid en meer toezicht op de wisselkoersen, zo blijkt uit de slotverklaring die door de Japanse premier Nakasone werd voorgelezen. De tot nu toe informele "groep van vijf" (de VS, Japan, Frankrijk, Groot-Brittannië en W-Duitsland) wordt uitgebreid met Canada en Italië en krijgt een meer officiële status.

De zeven betrokken landen zullen afspraken maken over doelstellingen voor hun economieën. Hierbij wordt gedacht aan doelstellingen voor de economische groei, inflatie, rentetarief, werkgelegenheid, begrotingstekort, handelsbalans, groei van de geldhoeveelheid en de wisselkoers. Deze afspraken moeten het mogelijk maken om het economische beleid van de zeven landen beter te coördineren. Ook kunnen de doelstellingen richtlijnen geven voor de interventie in de ontwikkeling van de wisselkoersen.

Het plan geeft aan dat de VS hun standpunt ten aanzien van het wisselkoersbeleid enigszins hebben gewijzigd. Tot nu toe hielden zij vast aan het principe dat het vrije spel van vraag en aanbod de wisselkoers van de voornaamste munten moet bepalen. Het plan schept daarentegen het kader voor een grotere mate van beheersing van de wisselkoersen.

Naar algemeen wordt aangenomen is de slotverklaring alleen voor de Japanse gastheren onbevredigend. Japan heeft de afgelopen dagen geijverd voor afspraken over een beperking van de stijging van de koers van de yen. De slotverklaring bevat echter geen enkele verwijzing naar de hoogte van de koers van de dollar en de yen.

De institutionalisering van de "groep van vijf" heeft tot gevolg dat de invloed van Nederland en de EG bij het meepraten over economische en monetaire zaken in de wereld, verloren dreigt te gaan. Nederland maakt namelijk deel uit van de "groep van tien", die uit elf landen bestaat: de groep van zeven plus Nederland, België, Zweden en Zwitserland met een waarnemerspositie voor de EG. Deze groep hield eerder toezicht op het monetaire systeem, een taak die nu door de groep van vijf wordt overgenomen.

De zeven deelnemers hebben zich ook zeer kritisch uitgelaten over het landbouwbeleid dat in hun landen (en ook in de EG) wordt gevoerd. De landbouwoverschotten veroorzaken zeer lage voedselprijzen waardoor de ontwikkelingslanden belemmerd worden in het opbouwen van een voldoende renderende voedselproductie. Alle aan de topconferentie deelnemende landen zijn het erover eens dat het landbouwbeleid bijgesteld moet worden.

Een ander opvallend punt handelt over de energiepolitiek. Gezegd wordt dat men de noodzaak inziet van het bereiken van stabiliteit op de energiemarkt en van voorzieningszekerheid. Daaruit blijkt dat de zeven voornaamste industrielanden zich bewust zijn van het feit dat gedaalde olieprijzen weliswaar een voordeel opleveren, maar dat men op de lange termijn toch meer gebaat is bij stabiliteit en zekerheid.

De Japanse hoofdstad werd vandaag weer opgeschrikt door aanslagen. Tijdens het ochtendspitsuur explodeerden er in zestien metro-stations kleine springladingen. Die waren kennelijk voorzien van tijdontstekers, want ze ontploften vrijwel op hetzelfde tijdstip.

DHAKA — Kiesgerechtigde Bengalen krijgen woesdag voor het eerst in meer dan 7 jaar de kans hun nationale vertegenwoordiging te kiezen. President Ershad, de generaal die via een staatsgreep in 1982 aan de macht kwam, stelde tot driemaal toe de verkiezingen uit. Nu hij erin geslaagd is het oppositiefront te splijten heeft hij verkiezingen uitgeschreven. Volgens waarnemers gaat hij winnen.

*****

ISLAMABAD — De Afghaanse president, Babrak Karmal, is afgetreden als leider van de communistische partij, maar blijft wel aan als president. Karmal keerde onlangs terug van een geheimzinnig verblijf van een maand in de SU, waar hij medisch is onderzocht. Geruchten deden toen de ronde dat hij ziek zou zijn of uit de gunst van Moskou zou zijn geraakt.

Geen winnaar Scorebord nr 28

WILLEMSTAD — Het Scorebord nummer 28 heeft geen winnaar opgeleverd. Overigens zal in tegenstelling tot wat de Amigoe eerder berichtte, de trekking van de prijzen niet op 18 mei plaatsvinden maar de week daarop op zondag 25 mei 1985.

Dit in verband met de wedstrijden die op tweede pinksterdag (19 mei) gespeeld worden.

EREDIVISIE

1. Heracles - Groningen ....0-4 T
2. Roda JC - PSV ....1-4 T
3. GA Eagles - AZ '67 ....1-1 T
4. Feyenoord - MVV ....1-2 T
5. Utrecht - Excelsior ....0-0 T
6. Haarlem - Sparta ....1-2 T
7. Den Bosch - Twente ....2-1 T
8. Fortuna S - Ajax ....1-4 T
9. VVV - NEC ....0-3 T

EERSTE DIVISIE

10. Heerenveen Telstar 0-1
11. Graafschap - Vitesse 0-1
12. SVV - DS '79 0-0
13. NAC - RBC 3-4
14. Wageningen - Emmen 2-0
15. Volendam - Den Haag ....3-3 T
16. Veendam - PEC Zwolle ....6-2 T
17. Eindhoven - Cambuur 2-0
18. Helmond SP - Willem II ....2-0 T

AMIGOE-SCORE BORD UITSLAG:
2-2-3-2-3-2-1-2-2-3-1-1

AMIGOE-SCORE BORD KLM-KANSHEBBERS:

1. R.Boekhorst — Kaya Bogota 57
2. J.Chr. Bollee — Groot Kwartierweg 8
3. T.Buysman — Alexanderlaan 2 (2x)
4. Fam. Cruger — Herst 32
5. A..H. van Delden — Lamungrasweg 21 (4x)
6. E.Devis — Seroe Loraweg 140
7. Johnny Fowler — Marowijnestraat 20 (18x)
8. Fraters — Scherpeheuvel 1 (2x)
9. H.Frost - P.O. Box 254 (Bonaire)
10. J.Groenendijk — Tobagoweg 12
11. P.Groot — Valkenweg 10 (2x)
12. J.A. van Henneigen — Gladiolenweg 18
13. Gijs van den Heuvel — Cybellestraat 9
14. G.V.T.Hof — Admiraalsweg 34 (2x)
15. Jaap Holthuizen — Kaya Muizenberg 75
16. A.J.Hunte — Kaya Kokolishi 49 (2x)
17. E.I.Irausquin — Hooiberg 26-B (Aruba, 2x)
18. M.V.Kessel — Huize La Salle (Aruba)
19. E.H.Lieuw-On — Seroe Fortunaweg 34
20. Robert Lopez Ramirez — Oleanderweg 15
21. O.Loureas — Coloradoweg 36
22. W.MacDonald — Kaya Hulanda 19 (Bonaire)
23. K.Moll — Bosweg 10 (2x)
24. W.Ooms — Kaya Damasco 9-A (3x)
25. Theo Paalman — Savaneta 354 (Aruba)
26. Peter Paap — Maskokweg 32 (3x)
27. Leo Rolfast — Druifweg 50
28. S.Rubens — San Fuegoweg 4 (3x)
29. J.Smit — Kruisebloemweg 5 (2x)
30. Peter Smit — Flairaweg 11
31. P.Steenbakkers - Christinalaan 9
32. R.Thunnissen — W.F. van Lampeweg z/n (St. Eustatius)
33. Anne Tjin — Perseusweg 37 (2x)
34. Robert Tromp — Dominicanessenstraat 26 (Aruba)
35. Gert Voogt — Kaya Kiwa 6
36. H.M.Vos — Magdalenaweg 53
37. J.S. de Vos - F.D. Rooseveltweg 509C (4x)
38. A.Walters — Penstraat 34A (3x)
39. W.Wauben — Toko Zuikertuintje (4x)
40. A.H. de Windt — Erosweg 59A
41. R. de Wolff — Shimarukuweg 5

Alarm rond Nevado del Ruiz

BOGOTA — De hoogste staat van paraatheid is afgekondigd in het gebied rond de Colombiaanse vulkaan Nevado del Ruiz. Volgens vulkaan-experts was de situatie maandag hetzelfde als verleden jaar november toen het tot een uitbarsting kwam waarbij uiteindelijk meer dan twintigduizend mensen omkwamen. De vulkaan liet gisteren weer duidelijk van zich horen.

Het comite van vulkanologen welke toeziet op de situatie in en bij de Nevado del Ruiz kondigde de maximale alarmfase af wegens de verhoogde activiteit sedert zondagavond. De vulkaan rommelt en spuwt enorme rookwolken uit die tot in de verre omtrek te zien zijn. Er is nu, aldus de deskundigen, hetzelfde aan de hand als begin januari toen midden in de nacht enige duizenden mensen in allerijl 's nachts moesten worden geëvacueerd.

De vulkaan-commissie houdt sinds verleden jaar medio november de zaak in de gaten. Op 13 november kwam het tot een uitbarsting nadat de Nevado del Ruiz toen al geruime tijd actief was geweest. Bij de uitbarsting deed de uitgespuwde lava de sneeuw op de vulkaan ontdooien. Uiteindelijk ontstond zo een modderstroom van wel vijftien meter hoogte welke omlaag rolde en nagenoeg het hele stadje Armero van de aardbodem wegvaagde. Daarbij kwamen meer dan 23.000 mensen om. De modderbrei trok een baan van verderf in de omgeving van de vulkaan.

In de stadjes Mariquita, Guyabal en Honda aan de voet van de Nevado del Ruiz wonen op het ogenblik in totaal zo'n 65.000 mensen. Toen de maximale alarmfase afgekondigd werd betekende dit dat zij zich gereed moesten houden om er elk ogenblik vandoor te kunnen gaan. Er was den wel geen sprake van een uitbarsting maar die kan zich elk ogenblik voordoen, zo werd gewaarschuwd.

Een van de trieste omstandigheden van de ramp in november is geweest dat deze zich voltrok in de avonduren toen veel mensen al in slaap waren gevallen en de waarschuwingen via de radio niet meer hoorden. Dit is aan duizenden mensen toen fataal geworden. De Nevado del Ruiz is tot verleden jaar tientallen jaren nagenoeg niet actief geweest.

Moederdag in Boulevard-speelpark

ORANJESTAD — De stichting Neptali Henriquez Sr. organiseert op Moederdag een barbecue-dansant in het speelpark aan de Smithboulevard. De opbrengst hiervan is bestemd voor het comité "Kinderen van Afrika". Met medewerking van de Mariniers-kazerne Savaneta en van enkele van de grote hotels zullen van twaalf uur tot zes uur 's middags lekkere hapjes verkrijgbaar zijn. Na zes uur kan er tot acht uur 's avonds gedanst worden in het prieel van het park.

Bij basketball

Gold Crown wint in extra tijd van Playa Linda Ravens

ORANJESTAD — De competitie van de Arubaanse Basketballbond werd gisteravond in het RCA-sportcentrum met twee wedstrijden voortgezet.

De veteranen van Plymouth Cunucu klopten hun leeftijdgenoten van Concorde Express met 50-46, na een voorsprong van 25-21 bij de rust. De beste scorer van de wedstrijd was bij Concorde Express te vinden, Rob van de Vaart met zestien punten.

In de heren A-klasse moest extra tijd ingezet worden om de gelijke stand tussen Gold Crown en Playa Linda Ravens te breken. De reglementaire tijd verliep met de stand 47-47, doch in de extra tijd wist Gold Crown de beste munt te slaan door twaalf nieuwe punten te verzamelen, terwijl Playa Linda niet verder kwam dan vijf nieuwe punten. De eindstand werd 59-52 in het voordeel van Gold Crown. Topscorer Adonis Jack (Crown) scoorde 22 punten.

Botsing helicopters in Taiwan: 22 doden

TAIPEI — Bij het verongelukken van twee leger-helicopters in Taiwan zijn 22 soldaten omgekomen en raakten er zes gewond. De helicopters namen deel aan een militaire oefening waarbij zij met elkaar in botsing kwamen. Zo werd in de pers bericht, maar officieel werd niets meegedeeld.

DEN HAAG — Oud IMF-topman Witteveen voorziet een economische terugval in 1987 als Japan en W-Duitsalnd de voortrekkersrol van de VS niet overnemen. Met name de noodzakelijke vermindering van het VS begrotingstekort zal een belangrijke rem op de wereldconjunctuur kunnen zijn. Japan en W-Duitsland moeten dit compenseren, maar tonen hiertoe vooralsnog weinig bereidheid, zoals ook op de top in Tokio bleek.

Industrie krijgt extra stimulans

Stroomtarief daalt met 1 in plaats van 3 cent

WILLEMSTAD — Na meer dan een maand lang de doorberekening van de verlaagde brandstofprijzen in de stroomtarieven voor zich te houden heeft het Bestuurscollege haar nieuw energiebeleid afgerond en de nieuwe Kodela tarieven gepubliceerd. Consumenten krijgen een verlaging van 1 in plaats van 3 cent per kilowatuur, terwijl de overige 2 cent gereserveerd wordt voor het bevorderen van de lokale industrie.

Zoals de Amigoe onlangs berichtte werden verlagingen in de brandstofprijzen sinds eind vorige maand niet meer in de stroomtarieven doorberekend volgens de brandstofclausule. Het Bestuurscollege maakte bij navraag bekend dat men bezig was met formuleren van een nog te vormen nieuw energiebeleid, waarbij incidentele verlagingen van de olieprijs niet meer in de stroomtarieven zouden worden doorberekend maar gebruikt voor het bevorderen van de lokale industrie. Naast het aanhouden van de toepassing van de brandstofclausule na een verlaging van de olieprijs van 25 maart, besloot ook de Centrale regering later op verzoek een tweede verlaging van de stookolieprijs aan te houden, waardoor Curoil extra winsten opstreek. Daarnaast werd een verlaging van de benzineprijs slechts gedeeltelijk doorberekend aan de consument. De Kodela verzekerde van haar zijde dat de consument niet zou lijden onder het aanhouden van de doorberekening, aangezien de nieuwe tarieven met terugwerkende kracht zouden worden toegepast.

Dat is nu inmiddels gebeurd. In een persbericht van de gedeputeerde belast met Kodela Angel Salsbach staat dat de stroomtarieven voor de consument met 1 in plaats van 3 cent per kilowatuur dalen. Van de overige 2 cent is 1,8 voor het stimuleren van de lokale industrie, en 0,2 als schadevergoeding voor onbetaalde rekeningen en voor sociaal noodlijdende gevallen. Exporterende industrieën kunnen op een verlaging van 35 procent van hun stroomtarief rekenen, terwijl importvervangende industrieën een verlaging van 12 procent krijgen, aangezien zij al marktbescherming genieten. Hiermee wil de overheid vooral deviezen-genererende en deviezen-besparende bedrijven een helpende hand toesteken. Daarnaast kunnen bedrijven die zich hier willen vestigen dan rekenen op een lager investeringsklimaat, hetgeen een verbetering van het investeringsklimaat inhoudt. Het BC heeft Kodela ook verzocht om het ziekehuis een lager tarief te geven, om de medische kosten te drukken. De gedeputeerde stelt dat de brandstofclausule gewijzigd zal worden en dat Kodela de officiele tarieven spoedig zal publiceren.

In antwoorden op vragen van het eilands-raadslid Moenir Alam over deze kwestie stelt Salsbach dat Kodela de prijzenverordening niet heeft overtreden aangezien die wordt vastgesteld door de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid Marco de Castro die met een en ander accoord ging. Bovendien is het niet zo dat Kodela geweigerd heeft de tarieven te verlagen maar dit slechts heeft aangehouden om in overleg met de overheid een nieuwe tarievenstructuur op te zetten. De wijziging van artikel 20 van de algemene voorwaarden van Kodela die hiervoor nodig is noemt Salsbach een "technicality", die een wijziging in de tarievenstructuur niet in de weg staat.

Haitiaanse kolonel voor krijgsraad voor moorden onder Duvalier

PORT AU PRINCE — Het eerste proces tegen een hooggeplaatste onder het bewind van president Jean Claude Duvalier wegens misdaden tegen de mensenrechten is in de Haitiaanse hoofdstad begonnen. Terecht staat luitenant kolonel Samuel Jeremie. In een openbaar proces moet hij zich voor de krijgsraad verantwoorden voor moord en wreedheden welke hij begaan zou hebben tijdens een protestbetoging tegen het Duvalier-bewind eind januari dit jaar. Het proces wordt gevoerd in het hoofdkwartier van de politie om problemen te voorkomen. Het gaat hierbij om onder meer het lukraak schieten op demonstranten op de avond van 31 januari in de buurt van Port au Prince. Jeremie zou samen met gehate Tonton Macoutes als prive politie van de Duvaliers hebben geschoten op de betogers zodat er 27 doden vielen en talrijke gewonden. Dit gebeurde in de nadagen van Duvalier. Een week later werd Baby Doc gedwongen het land uit te vluchten.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND
A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

SCHOMMELSTOEL f.75,-; kastje f.100,-; 4 klapstoelen f.60,-; 2 persoonsbed f.200,-; boekenrekken f.20,-; geluidsinstallatie Pioneer f.250,-; crossfiets f.150,-; en diversen. Dr. H. Fergusonweg 1, tel.: 75765.

IJSKAST, MIDDELGROOT, merk Kelvinator, tegen elk aannemelijk bod. Fokkerweg 7, tel.: 34311.

PONTIAC PHOENIX (Liftback) 1980, autom., power steer and brakes + airco f.4.250,-; Honda XL 250R (off the road) 1984 f.2.500,-; sunfish compleet f.650,-. Kaya Muizenberg 66.

WEGENS OVERCOMPLEET: Toyota Starlet Station '82, vr.pr. f.6.200,-. Tel.: 73176.

MINI'S 1974 + 1976, goede conditie, goedgekeurd, f.1.500,- elk; diverse nieuwe onderdelen; verfspuit en compressor f.150,-; linguaphone cursus Engels f.150,-; Raleigh fiets f.300,-. Tel.: 79232.

DIVERSE MEUBILAIR waaronder: lits-jumeaux f.625,-; zithoek f.625,-; wandmeubel; kasten; bedden; porchset; kinder-ledikant; commode; lampen etc.; diverse apparatuur waaronder: Panasonic 19" High Resolution Color Monitor f.1.100,-; versterker; tuner; speakerboxen; Pentax fotocamera ME Super f.550,-; telezoom obj. 80-200mm; [illegible] ...uikset geheel compleet f.850,- etc. Te bevragen bij R. Janse, tel.: [illegible]702 na 18.00 uur.

OPEL REKORD Berlina z.os, vraagprijs f.3.000,-. Voor meer inf. tel.: 75097.

WEGENS VERTREK: koelkast Kelvinator, 1 deurs, 1½ jaar f.490,-; diverse bamboe- rolgordijnen. Tel.: 55721.

BOEKEN. Vesuviusstraat zaterdags 10-1 uur.

HONDA CIVIC, airco, 1984, Yamaha versterker 190 Watt f.350,-; [illegible] Magnat speakers samen f.500,-; Chinon spiegel- reflex camera + [illegible] [illegible]

I.Z.G.S. EEN massief eiken commode en baby- ledikant voor f.1.300,-, tel.: 74087.

1 4 CHANNEL AMPLIFIER Sansui QRX 6001, 2 speakers Sansui SP 200, 2 speakers Sansui SP 1200A, 1 Sansui draaitafel SR 525, alles voor f.1.200,-; 1 portable video- recorder National py 4100 + power pack, 1 video camera National pk 751, voor f.1.200,-. Tel.: 77380 tussen 9.00-19.00 uur.

CROSSFIETS f.250,-. Tel.: 75979 of 77651.

VOLKSWAGEN BRAZILIA '79, f.1.450,-; grenen eet/porch tafel f.325,-; grenen rek f.75,-. Tel.: 80092.

PER EIND juni: Renault 4 TL, mooi en goed, 63.000 km, f.3.250,-. Julianalaan 5, Emmastad, tel.: 78527.

WEGENS VERTREK: Philips freezer, 270 ltr., 1 jaar oud, f.550,-; Philips ktv 19", 3 jaar oud, f.395,-; kleine ijskast f.150,-; stapelbed incl. matrassen f.100,-; 2 onderschuif- bedden met matrassen, samen f.125,-; 2 pers. bed (2.10x1.60m) f.225,-; 1 uitklapbare bedbank f.50,-; 1 staande fan f.25,-; 2 jongens- fietsen BMX voor leeftijden 7 en 10 jaar, beide 1 jaar oud voor resp. f.125,- en f.150,-; meisjes- bureau f.35,-; Ikea uitklap- keukentafel met 2 stoelen f.125,-; kleuter- ledikant f.35,-; per 12 juni: GE wasmachine, 3 jr. [illegible]

LANCER 1980 f.5.000,-; trailer Seminole f.400,-; airco f.250,-; grote en kleine schildpadden, div. prijzen. Ficusweg 9, tel.: 82735.

EEN (3-DELIGE) leren/stoffen zitkamerset + tafel, prijs NAf.390,-. Tel.: 80868.

ELECTRISCHE NAAIMACHINE zigzag f.200,-. Vendomatic 220V, tel.: 74052.

[illegible] Starlet 82, f.5.800,-. Kaya Geor[illegible]

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

LERAREN ZOEKT slaapkamer in rustige buurt per 1 juli, huur t/m f.[illegible] 675474.

[illegible] Tel. na 14.00 uur: 619932.

NON-RESIDENT AMERICAN UNIVERSITY DEGREES

It is possible [illegible] to earn good [illegible] Bachelor's, Master's, Doctorates, even Law Degrees from recognized American universities, without ever going to America. The time involved can be quite short, and the cost surprisingly low. May I air mail you the information, without obligation. Dr. John Bear, 10493 [illegible] Street, P.O. Box 951, Mendocino, CA 95460, U.S.A.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WEGENS VERTREK: planten, huishoudelijke artikelen; schoolboeken V5/V6. Na 17.00 uur: Victor Hugostraat 10.

SUZUKI JEEP, bj. '83, 28.500 km, prijs f.6.500,-, gespreide betaling mogelijk. Bucutiweg 15, tel.: 22187.

YAMAHA ELECTR. orgel, DK-40A met 3 speeltafels, ingeb. ritme etc. Inlichtingen tel.: 28160 of Kas Paloma 13.

IJSKAST, stove, wasmachine, in prima conditie. Bel: 26682.

BUREAU f.175,-; boekenkast f.125,-; stereo-installatie 100W; cassette AM/FM platenspeler; toaster. Beatrixstraat 24, tel.: 28697.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

1 BEAUTIFUL FURNISHED apartment, close to hotels, full kitchen, kingsize bed, priv. terrace; 1 furn. apartment, Ponton. Inf.: Mrs. De Ruyter, tel.: 24466 room 505.

DIVERSEN ARUBA

AUTORUIL: BESCHIKBAAR 4 weken omstreeks 29 mei-26 juni, Aruba. Gevraagd dito Nederland. Tel.: 47051.

Michiel Schapers verloor dubbelspel-finale

Ivan Lendl het sterkst op het invitatietoernooi in Ede

EDE — Ivan Lendl heeft weinig last meer van de knieblessure, die hem al ruim een maand buiten de officiële toernooien houdt. Het lichamelijk ongemak is in elk geval ondergeschikt gebleken aan de wil zoveel mogelijk mee te pakken van de dollars, die organisator Gies Pluim met gulle hand in Ede uitstrooide. Na de $90.000 startgeld, die nodig waren om hem naar de Gelderse provincieplaats te lokken, pakte de Tsjech bij het invitatietoernooi ook nog eens de hoofdprijs van $50.000 mee, dankzij een overwinning in de finale op Stefan Edberg met 7-6 (7-4), 6-3.

Het advies van zijn bezorgde lijf-arts negerend stort de Tsjech zich komende week weer op het reguliere tennis; te beginnen met het kampioenentoernooi van Forest Hills, waar $615.000 te verdienen is. Dan resteren nog slechts twee weken tot de open Franse titelstrijd, waar hij ook als eerste is geplaatst.

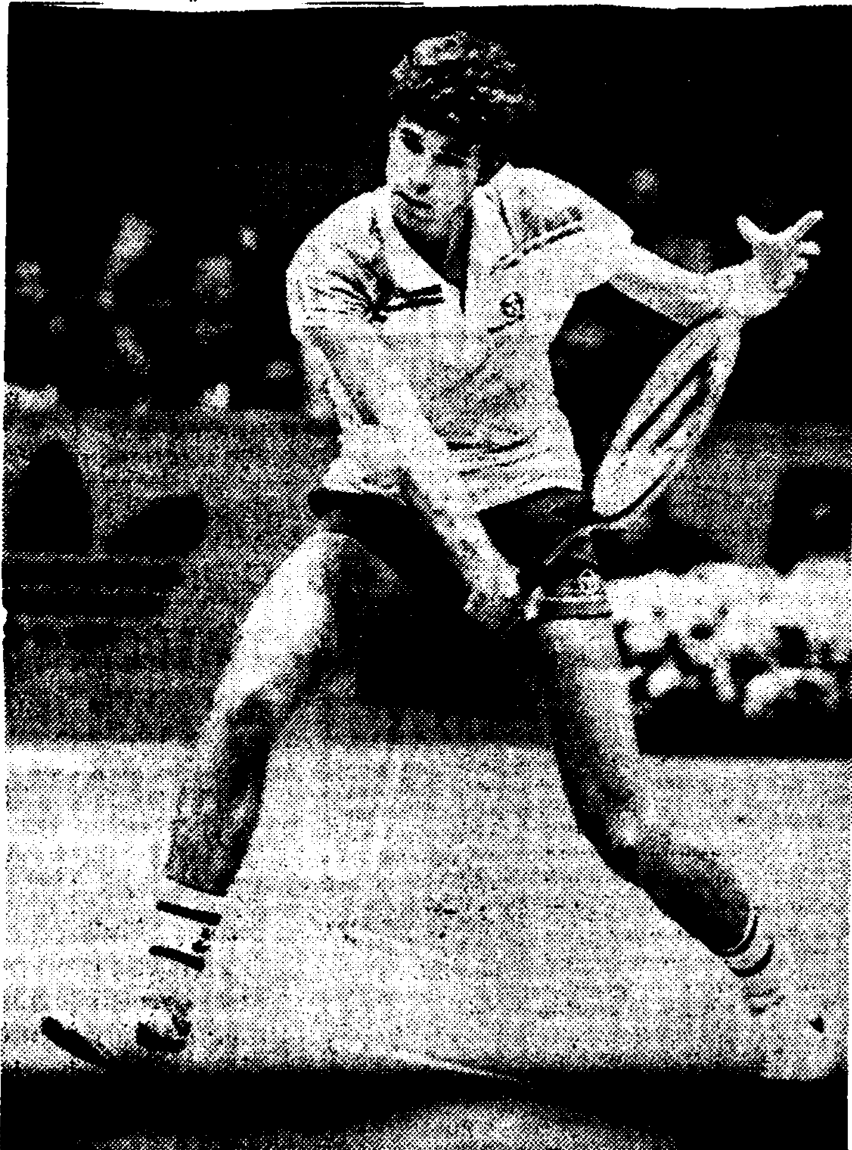
Zonder terughoudendheid gaf Lendl, die in Ede vier partijen speelde, na afloop van de finale te kennen volgend jaar terug te willen keren. "Toen ik hoorde hoe klein Ede was, kreeg ik wel mijn twijfels over dit evenement", bekende de bijna-Amerikaan. "Maar het is allemaal ontzettend meegevallen. De organisatie was perfect", zo gaf hij suikeroom Gies een pluim. Ook verliezer Edberg zei Ede in 1987 graag op te nemen in zijn reisschema.

Het is nog niet duidelijk of het organiseren van een toernooi met tennisvedetten -"het verwezenlijken van mijn jongensdroom"- tennisparkdirecteur Pluim geld heeft opgeleverd of gekost. De publieke belangstelling bleef achter bij de verwachting. De organisatoren hadden berekend dat het toernooi bij 20.000 bezoekers quitte zou draaien. Dat aantal is in elk geval niet gehaald, hoewel de tribune op tennispark Tesqua tijdens de finalepartijen bijna vol zat. Pluim verstrekte zondag geen cijfers. "Ik kreeg van de sponsors zondag het voordeel van de twijfel, toen wij ons de vraag stelden of we door moesten gaan met het toernooi. Het publiek heeft gewoon tijd nodig."

Pluims kostbare initiatief werd volledig genegeerd door de nationale tennisbond (KNLTB). Deze zou het lucratieve toernooi, waarbij geen punten te verdienen zijn voor de wereldranglijst, zien als een mogelijke concurrent voor de open Nederlandse titelstrijd op het Melkhuisje. Wedstrijdleider Tom Okker daarover: „Van bedreiging voor het Melkhuisje is geen sprake. Dat toernooi is altijd klein geweest. Dat heeft zijn eigen historie en het zal ook blijven voortbestaan."

Stefan Edberg, nummer zes op de wereldranglijst, maakte van de finale een echte wedstrijd. Bijna een uur hielden beide spelers elkaar in evenwicht. In de tiebreak (7-4) van de eerste set en in het begin van de tweede set bewees Lendl zijn klasse. Op diens harde service en loupezuivere passeerslagen had de 20-jarige Zweed geen antwoord. De Tsjech liep uit naar 3-0, behield daarna zijn eigen opslag en deed niet meer al te veel moeite om Edberg nog verder te demotiveren. In een half uur tijd was het einde van de wedstrijd bereikt: 6-3.

Michiel Schapers en zijn partner Emilio Sanchez hadden geen succes in de finale van het dubbelspel. Zij waren kansloos tegen dubbelspecialist Tomas Smid en zijn gelegenheidspartner Miloslav Mecir: 6-2, 7-5. In de tweede set leken de twee populairste spelers van het toernooi sterk terug te komen, maar ze bleken te weinig op elkaar ingespeeld om het de twee Tsjechen, die beiden ook veel hoger staan op de wereldranglijst, moeilijk te maken.



● Michiel Schapers

Internationaal volleybal tegen Sto. Domingo in SDK

WILLEMSTAD — De nationale teams volleybal (dames en heren) zijn op dit moment hard aan het trainen voor de C.A.C.-spelen, die in Sto. Domingo, Dominicaanse Republiek, zullen worden gehouden. De ploeg is optimistisch gestemd en spreekt nu reeds van het behalen van een van de drie ereplaatsen.

Alle volleybalsupporters kunnen op 15, 16 en 17 april met eigen ogen aanschouwen hoe sterk momenteel onze nationale volleybal-selecties zijn. Er zullen dan een aantal vriendschappelijke wedstrijden tegen het nationale team uit de Dominicaanse Republiek worden gespeeld in het SDK.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Alpha Zelbo vs Sta. Maria Pirates/ Petromar - Sentro Deportivo Kòrsou.
*****

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de wedstrijden van maandag in de hoogste afdelingen van het Amerikaanse baseball- competitie zijn:

AMERICAN LEAGUE
Boston Red Sox - California Angels 3-0; Cleveland Indians - Kansas City Royals 5-4 (10 innings); Toronto Blue Jays - Oakland Athletics 10-6; New York Yankees - Chicago White Sox 4-1; Milwaukee Brewers - Seattle Mariners 3-1.

NATIONAL LEAGUE
Atlanta Braves - Cincinnati Reds 4-3 (11 innings); Montreal Expos - Philadelphia Phillies 6-4.

Start Zola Budd in de Gemenbest spelen onzeker

LONDEN — Het is onzeker of Zola Budd deze zomer aan de Gemenebest Spelen in Edinburgh kan deelnemen. De Tweevoudige wereldkampioene veldloop en wereldrecord- houdster op de drie en vijf kilometer zou gedurende het laatste jaar niet tenminste zes maanden in Engeland hebben doorgebracht. Dat is een van de voorwaarden voor deelneming, zo bevestigde Sir Arthur Gold, de voorzitter van de Europese Atletiek Associatie.

Het grootste gedeelte van het jaar pleegt Budd in haar geboorteland Zuid- Afrika te verblijven. Daar is het klimaat aangenamer en daar woont bovendien haar trainer. Die absentie wordt haar door een aantal leden van de Engelse atletiek- ploeg niet in dank afgenomen. Budd heeft zich officieel gevestigd in het Engelse plaatsje Guildford, waar zij een huis bezit. Budd, die door haar Zuidafrikaanse nationaliteit de pas naar een internationale loopbaan werd afgesneden, verwierp juist voor de Olympische Spelen van 1984 de Britse nationaliteit.

Ipswich Town is gedegradeerd

LONDEN — Ipswich Town, in 1981 winnaar van de Uefa-beker in de eindstrijd tegen AZ '67, is maandag gedegradeerd uit de eerste divisie van de Engelse League. Ipswich eindigde op de derde plaats van onderen doordat Oxford United maandag zijn thuiswedstrijd tegen Arsenal met 3-0 won en daardoor drie winstpunten rijker werd. Ipswich was al uitgespeeld en beëindigde zaterdag de competitie met twee punten voorsprong op Oxford, dat maandag zijn laatste ontmoeting speelde.

Belooft zeer spannend te worden

Orde van Advocaten vs Stadhuis

WILLEMSTAD — Evenals het vorig jaar vindt op Hemelvaartsdag (donderdag 8 mei 1986) om 10.30 uur een bijzondere sportontmoeting plaats tussen de Orde van Advokaten en de bewoners van het Stadhuis.

Deze sportontmoeting vindt plaats op het terrein van S.V. Quick 60 te Semi Kok en er zal gestreden worden in de onderdelen voetballen en domino.

Het belooft een zeer spannend toernooi te worden.

Het Stadhuis was vorig jaar de onbetwiste winnaar door in beide onderdelen als eerste te eindigen. In een spannende voetbalwedstrijd werden de advokaten met 1-0 verslagen. Het enige doelpunt werd gescoord door Rick Trinidad die een van rechts op maat gegeven voorzet van Warnink onhoudbaar voor de keeper inschoot. De voetbalkenners hadden deze overwinning voorspeld. Het Stadhuis had, gezien de versterking in de spelers Bauduin, Gorter, Warnink, Molenaar en Houtman, de beste papieren in handen.

Dit jaar voorspellen dezelfde voetbal- deskundigen een ruime overwinning voor de balie. Met de komst van Michiel Gorsira, Niesten, Blaauw en Essink is de balie immers aanzienlijk versterkt. De spelers Blaauw en Essink werden overgenomen van de St. Maartense eredivisieclub F.C. Kalaloe. De coach van het Stadhuis, Gert Vrieze heeft zich onlangs nog zeer bezorgd uitgelaten over deze versterking. Toch blijft hij op een overwinning hopen. De bal is rond en het kan vriezen of dooien, aldus Vrieze.

Bij de balie is de stemming optimaal te noemen. Met de recentelijke versterkingen is het geen kwestie van vriezen of dooien, aldus coach Sillie. Wij zullen winnen, of de bal nu rond is of niet. Men hoeft volgens hem geen helderziende te zijn om een ruime overwinning voor de Orde te kunnen voorspellen. Hij heeft beloofd met zijn sterkste opstelling te starten. Op onze vraag of hij dan meedoet bleef de coach ons om taktische redenen een antwoord schuldig.

Na de voetbal wedstrijd wordt meteen aangevangen met een domino- drive. De winnaar van het vorig jaar was het koppel, Allee en Tremus. Dit jaar voelt de Orde zich versterkt door haar beste domino- spelers die vorig jaar vanwege Communie- activiteiten afwezig waren. De prijsuitreiking is om 16.00 uur. Van het Stadhuis en de Orde hebben wij de volgende deelnemerslijsten ontvangen:

Stadhuis: Vos, Jansen, File, Gorter, Lo Sioe Ton, Prudencia, Leal, Houtman, Stuger, Van Dijk, Vrieze, Mercelina, Voges, Trinidad, Gietel, Bauduin, Holtrop, Kolfschoten, Schalken, Saleh, Nicastia, Koeijers, Schoop, Eliza, Gorsira, De la Nooy, Da Costa Gomez, Belfor, Meulens, Pers en De Windt.

De Orde van Advokaten: Romer, Allee, Marchena, Martis, Van de Laarschot, Van Giffen, Sillie, Knoppel, Hellmund, Halley, Blaauw, Niesten, Braam jr., Huizing, Arrindell, Kees Martina, Facho Monte, J. Winkel, Van Eps, H. Allee, Daantje Luidens, De Haseth, Herding, Gorsira, Martis, Promes.

Uitslagen van de Dragraces

bestuurder	naam van de auto	land
PRO-MOD A-KLASSE		
1. A. Jovanovic	Big-Block-Camaro	Venezuela
2. R. Reyes	Auto-Monza-Monza	Venezuela
3. H. Soeterboek	Suki-Camaro	Curaçao
PRO-MOD B-KLASSE		
1. J. Berkemeyer	The Bullet-Allard	Curaçao
2. R. Reyes	Auto-Monza-Mustang	Venezuela
PRO-MOD C-KLASSE		
1. R. Neslo	Red Devil-Buggy	Curaçao
2. L. Quintal	Blue Devil-Mazda	Curaçao
3. C. Schoot	Thunderbug VW	Curaçao
MOD-S/S A-KLASSE		
1. F. Brandao	Mr. Holley-Cuda	Curaçao
2. R. Gutierrez	Mal Bat-Camaro	Curaçao
MOD-S/S B-KLASSE		
1. S. Walle	Mighty Mouse-Camaro	Curaçao
2. J. Winklaar	Vega 350	Curaçao
MOD-S/S C-KLASSE		
1. R. Schmeltz	Grape Fever-Mazda	Curaçao
2. R. Elisa	Rod Racing-Mazda	Curaçao
3. A. Ansjelina	Mazda RX 3	Curaçao
SUPER STOCK A-KLASSE		
1. C. Lourens	Magnum Force-Dodge	Curaçao
2. R. Jansen	Comando-Firebird	Curaçao
3. U. Cristina	Bad Animal-Mustang	Curaçao
SUPER STOCK B-KLASSE		
1. H. Wijngaarden	Yellow Fever-Camaro	Curaçao
2. G. Delgado	Camaro 350	Venezuela
3. R. Wederfoort	Mr. Ponch-Camaro	Curaçao
SUPER STOCK C-KLASSE		
1. G. Meyer	Street Drama-Mazda	Curaçao
2. H. Faria	Blue Fire-Mazda	Curaçao
3. R. Schefferlie	Bewitched-VW	Curaçao
SUNDAY A-KLASSE		
1. H. Walle	Biskrik-Camaro	Curaçao
2. R. Streden	Hot Rod-Capri	Curaçao
3. W. Feliz	Camaro 454	Curaçao
SUNDAY B-KLASSE		
1. R. Nijdam	Nijpro-Camaro	Curaçao
2. R. de Kaster	Boss-Mustang	Curaçao
3. E. Francisca	Rabbit-Capri	Curaçao
MOTORCYCLE S/S HEAVY		
1. A. Merite	Suzuki 1100	Curaçao
2. J. Jong-Loy	Suzuki 1100	Curaçao
3. B. Rozier	Suzuki 1100	Curaçao
MOTORCYCLE SUPER STOCK		
1. M. Koeiman	Suzuki	Curaçao
2. E. Maria	Kawasaki	Curaçao
3. J. van Lamoen	Kawasaki	Curaçao

Sovjet-turnsters sterker dan Amerikaanse meisjes

WORCHESTER — De turnsters van de Sovjetunie hebben de interlandwedstrijd tegen de Verenigde Staten in Worchester, de eerste confrontatie tussen de twee toplanden sinds 1983, met duidelijk verschil gewonnen: 196,80 tegen 194,70. Eka Zetoeridze en Svetlana Lebedinskaja deelden de eerste plaats in de vierkamp. Voor de zilveren medaille waren er ook twee Sovjet-gegadigden in de persoontjes van Natalja Frolova en Vera Kolesnikova. Het brons werd niet uitgereikt.

In de selectie van de Sovjetunie ontbrak Elena Sjoesjoenova door ziekte. De opvallendste Amerikaanse verrichting kwam op naam van de veertienjarige jeugdkampioene Melissa Marlowe, die bij de paardsprong de waarderingscijfers van de Russische concurrenten evenaarde en op brug ongelijk (9,90) zelfs won. Voor het eindresultaat maakte het echter weinig uit. De Amerikaanse coach Don Peters was vol lof over de tegenstandsters. "Het Sovjet-team is technisch superieur aan elke andere ploeg en brengt dat in wedstrijden ook tot uitdrukking. Op het moment zijn die meisjes ver vooruit op de rest van de wereld."

Individueel klassement:
1. Eka Zetoeridze (Sov) en Svetlana Lebedinskaja (Sov): 39,35 punten; 3. Vera Kolesnikova (Sov) en Natalja Frolova (Sov): 39,30; 5. Stacey Gunthorpe (Vst): 39,25; 6. Oksana Averkova (Sov): 39,15; 7. Marie Roethlisberger (Vst): 39,10; 8. Hope Spivey (Vst): 38,70; 9. Doe Yamashiro (Vst), Melissa Marlowe (Vst) en Sabrina Mar (Vst): 38,40; 12. Irina Basraksanova (Sov): 38,00.

Benjamin onder de korfbalclubs:

Modelo wint het korfbaltoernooi C.K.B.

WILLEMSTAD — Op Koninginnedag heeft de Curaçaose Korfbal Bond een toernooi georganiseerd op het terrein van VESTA te Sta. Maria. Alle uitgenodigde verenigingen waren aanwezig met uitzondering van Elsene. De ploeg bleef weg zonder iets van zich te laten horen.

Tijdens het toernooi is gebleken dat de korfbalverenigingen qua niveau vrij dicht bij elkaar staan en elkaar in de duels dan ook weinig hoefde toe te geven. De vereniging Modelo, de benjamin onder de korfbalclubs, had versterking gekregen van drie ex-Elto-spelers. Ze waren dit jaar een tegenstander waar geducht rekening mee moest worden gehouden. Toch verloor Modelo haar eerste wedstrijd. Vetor wist middels een goal van Injumar 'Papi' Tromp het toernooi goed te starten.

De volgende wedstrijd vond geen doorgang. Beep Beep won van Elsene, daar de club schitterde door afwezigheid.

Modelo trad daarna aan tegen Elto, een gerenommeerde club. Het was Rudsel Wolff die via een strafworp de score voor Modelo kon openen. Toch kon Elto nog naast Modelo komen. Steve Martha was de maker van de goal. Hierdoor moest reglementair door beide ploegen twaalf strafworpen worden genomen. Modelo demonstreerde een grotere techniek dan Elto. Waar Elto van de twaalf worpen er slechts drie succesvol kon maken, was het Modelo die acht van de twaalf worpen door de mand kreeg.

Vetor wist in de volgende wedstrijd met 3-0 van Beep Beep te winnen. Franklin Martina nam twee doelpunten voor zijn rekening, terwijl Zenaida Passial er een scoorde.

Hierdoor kwam Vetor in de finale weer tegen Modelo uit. Modelo liet zich deze keer niet verrassen. Rudsel Wolff wist ook nu weer te scoren. Bij dit ene doelpunt bleef het.

Aan het einde van het toernooi reikte de heer Boy Lacroes de prijzen aan de diverse verenigingen uit. Het was een geslaagd toernooi ondanks de afwezigheid van een club.

Succesvol debuut van Gerson Statia

Wild Cats/Sta Rosa had een enerverend verloop

WILLEMSTAD — De ontmoeting tussen Wild Cats/ Banco di Caribe en Sta. Rosa Indians/ Variante heeft zoals kon worden verwacht een enerverend verloop gehad. De Sta. Rosa-ploeg bleek over meer daadkracht te beschikken en bleef in acht innings met 8-5 aan de winnende kant van de score.

De jeugdige werper Gerson Statia maakte in deze wedstrijd een succesvol debuut op AA- niveau; hij wierp ruim 5 verdienstelijke innings en eindigde als winnende werper.

De grotere daadkracht van Indians, dat in zijn eerste wedstrijd van het seizoen reeds Groot Kwartier Stars met het nodige machtsvertoon met 10-0 in zeven innings klopte, kwam tot uiting in een relatief hoog collectief slaggemiddelde van 394. Geen van de drie werpers die Wild Cats- manager opstelde bleek opgewassen tegen de vaardigheid waarmee de slagmannen van Indians het slaghout hanteerden. Of omgekeerd, geen van drieën was gisteravond effectief genoeg in zijn optreden om de slagmannen van Indians te stoppen. Met 13 honkslagen in 33 officiele beurten aan slag produceerde Indians voldoende scorings- mogelijkheden om de zege met 8-5 te pakken.

Indians kwam in de eerste inning al aan de leiding middels een run van Elroy Hersilia, liep in de derde inning een achterstand op van 1-2 maar kwam in dezelfde inning nog op gelijke hoogte (2-2). In deze stand kwam in de vijfde inning verandering. Een veldfout en een intentional walk voor spelermanager Lipo Elhage werden gevolgd door een tweehonkslag van Otmar Petronilia die aldus zijn team op voorsprong zette (4-2). Na een wisseling van werpers bij Wild Cats (Percey Schoop voor Omar Angelina) zorgde Pablito Beaumont voor Sta. Rosa's vijfde run met een honkslag. Cats scoorde eenmaal in de zesde op honkslagen van Nato Anasagasti en Orlando Nicolina maar dat hielp hen niet veel want Indians diende meteen weer van repliek met een zesde run op een driehonkslag van Elroy Hersilia en een grondbal in de infield. Hetzelfde gebeurde in de zevende slagbeurt. Cats verkleinde ditmaal zijn achterstand tot één enkele run (twee honkslagen van Efrain Simmons en pinchhitter Antonio Keller en een aangooifout van de derde honkman) maar Indians bracht op zijn beurt twee nieuwe runs op het scorebord (derde tweehonkslag van Otmar Petronilia en honkslagen van Pablito Beaumont en Donald Adelina) en bepaalde aldus de eindstand op 8-5.

De eindcijfers waren als volgt: 8 runs, 13 honkslagen en 3 veldfouten voor Indians en 5, 6 en 2 voor Cats. Behalve Angelina en Schoop werkte Hector Francinet op de heuvel voor Cats. Winnende werper Statia kreeg na 5 2/3 innings assistentie van Rupert Straker die op zijn beurt in de laatste inning vervangen werd door Edmond Martina die voor de laatste twee outs van de wedstrijd zorg droeg.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd Alpha - Sta. Maria Pirates. Pirates won eenmaal (2-1 over Groot Kwartier Stars) en Alpha trok tweemaal aan het kortste eind (4-5 tegen Hawks en 3-5 tegen Scorpions).

Gift suggestions for MOTHER

Mama Stimá

Mama,
E promé palabra
ku mi lepnan
a pronunsiá,
For di mi infansia
E persona mas
stimá
Semper bo ta kla
ku bo karisianan
i bo ternura
pa fria mi dolá.
Mama,
Felis ta esnan
ku tin bo ainda
den nan kompania,
Mi ta sigur
ku unda ku bo tá,
bo ta trese legria;
Plaka na mundu
no por rekompensá
Loke pami b'a
sakrifiká.

Freddy Hollander.

GIFTS for Mom

Volk is beu bedrogen te worden

Kerk Paraguay waarschuwt bewind van Stroessner

ASUNCION — Het episcopaat van Paraguay heeft president generaal Alfredo Stroessner gewaarschuwd dat de bevolking van zijn land het beu is steeds bedrogen te worden door zijn overheid en zoveel te moeten lijden.

Bij monde van aartsbisschop mgr Ismael Rolon van Asuncion is aan deze opvatting uiting gegeven. Dit gebeurde in de kapel van het openbare ziekenhuis dat een dag eerder door aanhangers van het bewind van Stroessner in het weekeinde was overvallen, waarbij artsen, verplegend personeel en zelfs zieken werden mishandeld. Dit ziekenhuis is samen met een aantal klinieken het centrum van protestacties van de medici die een beter salaris willen hebben. Mgr Rolon zette deze gedachte ook uiteen via Radio Nanduty welk radiostation ook het mikpunt is geweest van de aanhangers van Stroessner die er vernielingen hebben aangericht. Het volk is de leugens moe, aldus mgr Rolon. Het land beleeft een historisch moment; de behoefte aan echte vrede wordt dringend gevoeld, aldus de aarstbisschop. Deze vrede is gebaseerd op de waarheid en niet op leugens. Mgr Rolon die ook voorzitter is van de bisschoppen- conferentie van Paraguay bekritiseerde het optreden van de politie in de voorbije weken bij demonstraties tegen het regeringsbeleid. Daarbij worden de betogingen met harde hand onderdrukt. Hij noemde verder de eisen van de medici, het verplegend personeel en het algemene personeel der ziekenhuizen rechtvaardig. Hij bad tenslotte voor vrede voor de onderdrukkers én de onderdrukten.

De kerkelijke kritiek kwam precies op de dag dat Stroessner met het nodige vertoon het feit herdacht dat hij 32 jaar geleden als president aan de macht kwam.



TERITORIO INSULAR DI KORSOU

Manera anunsiá ta publiká awor en adelante tur siman puestonan pa kuá a risibí un petishon pa duna personanan no antiano permit pa traha na Kòrsou. Ta trata di siguiente puestonan:

Bendedó femenino
Kontrolador Finansiero
Fábrika di paketá kuminda di laman
5 Kriá pa keda drumi
Bartènder
Persona di konfiansa pa negoshi di komestibel
Gerente/Persona di konfiansa den negoshi di piesa di outo
Kuidadó di Kabai/Treiner
Programador
Direktor Finansiero
Agrikultor
Programador analista di kompiuter
5 Kriá pa keda drumi
Bendedó di Eiskrim
Hefe di departamentu Fruteria
Shèf Kòk
3 Ponedó di mosaiko
Redaktor Deportivo/Lokutor
Gerente di Barku
2 Agrikultor
Kahera di Restorant
Eksperto tékniko di outo Mercedes Benz
Atministrador di Kompania Trust
2 Kòki di kuminda Chines.

Si bo ta kualifiká pa un di e puestonan akí, pasa na Servisio Arbeidszorg den Penstraat 322 òf yama telefòn 613022 ekstenshon 38.

Dept. R.P.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Derde Berenschot rapport verschenen over bereikte veranderingen

Swierenga: stoppen veranderingsproces betekent aanzienlijke schade Bonaire

KRALENDIJK — Maandagmiddag hebben de twee deskundigen die in het kader van de technische bijstand voor het organisatiebureau Berenschot aan Bonaire ter beschikking gesteld waren het derde en laatste rapport De stand van zaken openbaar gemaakt. Socioloog drs Harm Swierenga en de financieel-deskundige van Moret en Limperg drs N.G. de Jager noemden hun rapport een blik op de toekomst. Het is een overzicht geworden van de voortgang in het veranderingsproces dat op Bonaire voor het overheids- apparaat zal moeten leiden tot een verhoging van de doelmatigheid van een verlaging van de kosten. De beide heren werden ingeleid door gezaghebber mr George Soliana, terwijl de epiloog werd gesproken door gedeputeerde Avelino Cicilia.

Hoewel organisatie- deskundige drs Harm Swierenga nog deze week het eiland zal verlaten, pretendeert dat geenszins dat de werkzaamheden die een jaar geleden gestart zijn nu ook volledig afgerond zijn. Integendeel, benadrukt Swierenga, er is een proces bezig, dat nu veranderingen zal moeten brengen in het overheidsapparaat. Dit proces kan niet meer gestopt worden zonder aanzienlijke schade aan te richten aan het eilandgebied.

Tijdens de persconferentie die de heren Swierenga en De Jager belegden kwam duidelijk naar voren, dat er sprake is van een vooruitgang. De door het BC goedgekeurde organisatiestructuren echter zullen door de verschillende projectenteams serieus ter hand moeten worden genomen. Inmiddels heeft men inderdaad een beter inzicht in de planning en vooral een beter overzicht van de uitgaven en de inkomsten in het algemeen. Ook de administratieve werkzaamheden lopen al beter en een voorbeeld hiervan is de aanzienlijke verhoging van de inkomsten van de door de DWD uitgeschreven waterrekeningen die van januari 1985 van een bedrag van fl 90.000,-- zijn gestegen tot in januari 1986 een bedrag van fl 200.000,-- Swierenga gelooft dat een van de belangrijkste redenen in dit geval het sneller en accurater werken is van de DWD administratie en een sneller vervolg op de doeltreffende aanpak van wanbetalers. Daarmee is trouwens voor deze dienst de kous nog niet af. Het Berenschot rapport attendeert derhalve op meerdere bezuinigingen gebaseerd op doelmatiger functioneren en de inkrimping van het personeel tot ongeveer negentig man.

Niet alles loopt opvallend gesmeerd, want twee van de drie projecten lopen duidelijk minder voorspoedig. Dat is de integratie van de Hygienische Dienst in de Reinigingsdienst en de integratie van de Juridische zaken. Algemene zaken en Personeelszaken van het Bestuurskantoor. Wat wel uitstekend verloopt is de integratie Onderwijs, Sport en Cultuur (het buurthuiswerk). Opvallend veel bezuiniging in deze projecten is niet direct voorzien tenzij er gepraat wordt in termen van een beperkte inkrimping van het personeel door een integratie van de administratie.

GEZONDHEIDSZORG

Volgens de beide deskundigen drs Swierenga en drs De Jager zullen met name binnen de Gezondheidsdienst op het gebied van bezuinigingen positieve resultaten te verwachten zijn. Een bezuiniging op jaarbasis op dit moment van rond vijfhonderd duizend gulden is vrij aanzienlijk. Op korte termijn worden besluiten verwacht aangaande acties om kosten nog verder te laten dalen en dat zal toegespitst zijn op bepaalde verzekeringen en de p.p. kaarten verstrekking. Overigens is een van de grote problemen van de financieel deskundige drs De Jager het verkrijgen van betrouwbare cijfers op het gebied van de diverse uitgaven en onkosten. Dat deze betrouwbare cijfers noodzakelijk zijn om tot een goed doordachte verandering te komen is uiteraard buiten kijf. De overige projecten in deze categorie verlopen naar de mening van Swierenga redelijk en dan attendeert de organisatie- deskundige vooral op de verhoging van de doelmatigheid binnen deze afdeling.

Drs Swierenga ziet in de toekomst een bezuiniging van anderhalf tot twee miljoen gulden; voorwaarde is dan wel dat er een toepassing komt van de zogenaamde wachtgeldregeling. Dan dient de vervroegde pensionering binnen een aantal jaren mogelijk te zijn.

De veranderingen op het gebied van de organisatie en de structuur van afdelingen die het beleid van het BC zullen ondersteunen — in dit geval door het Economisch Bestuurs Bureau (EBB) — zullen leiden tot aanzienlijke besparingen in kosten van de externe (van buiten) aangetrokken specialisten. Met nadruk stelt Berenschot dat ook aan huisvesting van de afdeling de nodige aandacht besteed zal moeten worden en met name de afdeling Financiën verdient alle prioriteit. Tenslotte stellen Swierenga en De Jager in hun rapport dat indien het BC snelle en verantwoorde besluiten zal nemen en blijft nemen over de adviezen van de werkgroep een zeker optimisme op zijn plaats zal zijn. Optimisme op grond van de verwachting dat de hogere doelmatigheid en lagere kosten van het overheidsapparaat een feit zullen worden.

WERKGROEP

Donderdag zal drs Swierenga het eiland verlaten. Zijn taak is in eerste instantie achter de rug. Wel ligt het in de bedoeling dat Swierenga in juli terugkeert naar de Antillen en werkzaam zal zijn op Aruba. Hoewel nog niet definitief zal Harm Swierenga Bonaire niet uit het oog verliezen en regelmatig enige dagen op Bonaire verblijven, deels als ondersteuning van de inmiddels samengestelde werkgroep, deels als de Cerberus die de ingezette verandering zal moeten bewaken. Immers duidelijk kan Swierenga in zijn uitlatingen niet zijn: mochten de eenmaal ingezette veranderingen teruggedraaid worden door dit of een ander BC, dan zijn de schadelijke gevolgen voor Bonaire niet te overzien. De werkgroep is samengesteld uit mr Frits Goedgedrag, drs Eus Anthony, Marlene Abdul, Elios Cicilia en drs Charly Martijn. De laatste op voorlopig contract.

KRALENDIJK — Elk jaar op 4 mei wordt er even stil gestaan bij degenen die gedurende de Tweede Wereldoorlog het leven lieten. Vele Bonaireanen voeren in de jaren veertig op de wereldzeeën en droegen zo bij aan de strijd tegen de overheersers. De belangstelling voor deze dodenherdenking — die op de meest ongelukkige plaats van Bonaire en op de openbare rijweg plaatsvindt — was niet groot. Bij de foto: pastoor drs A. Boks tijdens zijn toespraak en de kranslegging van gezaghebber mr George Soliana samen met gedeputeerde Avelino Cicilia.



Poolse minister komt naar Mexico

WARSCHAU — De Poolse minister van Buitenlandse zaken Marian Orzechowski gaat medio mei op bezoek in Mexico. Dit gebeurt op uitnodiging van de Mexicaanse collega Bernardo Sepulveda Amor.

Wnd marinechef in Peru vermoord

LIMA — Bij een aanslag in de Peruaanse hoofdstad is maandag schout bij nacht Carlos Ponce de Leon Canessa om het leven gekomen. Hij was de waarnemend chef van de Peruaanse marine. Verondersteld wordt dat het een actie van de Sendero Luminoso-guerrilla is.

Vrees voor terugkeer van gele koorts

Dengue-epidemie in Brazilië

RIO DE JANEIRO — Een dengue- epidemie in Brazilie heeft niet minder dan 350.000 mensen kortere of langere tijd aan het ziekbed gekluisterd. De epidemie heeft de angst doen ontstaan dat de gevreesde gele koorts weer zijn kop zal gaan opsteken met alle gevolgen vandien.

De dengue welke nog steeds verder om zich heen grijpt is een ziekte welke veel gelijkenis vertoont met de gele koorts en kent verschillende verschijningsvormen zoals met hoge koorts of met ernstige gewrichtspijnen. De gele koorts is sedert dertig jaar geleden uit de Braziliaanse steden verbannen, aldus de gezondheidsinstanties. De vrees voor een opnieuw de kop opsteken van de gele koorts komt voort uit het feit dat hij door dezelfde mug als de dengue wordt overgebracht. Gele koorts is echter veel gevaarlijker dan dengue en eist veel meer doden. De minister van Volksgezondheid dr Claudio Amaral van de staat Rio de Janeiro zei dat de epidemie nog niet aan het afnemen is.

De eerste gevallen werden geregistreerd in februari in de stad Nova Iguazu, op 37 kilometer van Rio gelegen. Sindsdien heeft de ziekte zich verspreid over Rio en er zijn al enige gevallen gerapporteerd in Sao Paolo. Men heeft geen vaccin tegen dengue. De symptomen doen zich doorgaans slechts zeven dagen voor en slechts zelden vallen er doden door dengue, aldus de minister van Rio. Het enige waarop we kunnen hopen is dat we de larven van deze mug kunnen vernietigen zodat we voor de toekomst verschoond blijven van dengue en gele koorts. Dagelijks worden de gebieden waar de dengue huis houdt door de sanitaire dienst bezocht en wordt stilstaand water bespoten om de muggelarven te doden.

TEHERAN — Overstromingen in de diepe valleien van de Zagrosbergketen in het westen van Iran hebben aan minstens 20 mensen het leven gekost, 15 bruggen zijn weggeslagen en een stuk spoorweg, dat de verbinding vormt tussen Teheran en het zuidelijke front van de Golfoorlog, is weggespoeld.

Dominicaanse en Nicaraguaanse presidenten niet naar San Jose

SANTO DOMINGO/MANAGUA — De Dominicaanse president Salvador Jorge Blanco en zijn Nicaraguaanse collega Daniel Ortega Saavedra gaan niet naar Costa Rica waar de opvolger van president Luis Alberto Monge, Oscar Arias, wordt ingehuldigd. De Dominicaanse president blijft thuis wegens de woelingen aan het verkiezingsfront, maar de Nicaraguaanse president heeft niet meegedeeld waarom hij niet aan de partij is op de informele Latijnsamerikaanse topconferentie in San Jose waarop Nicaragua een van de belangrijkste onderwerpen van gesprek zal zijn.

President Jorge Blanco heeft zijn reis naar Costa Rica afgezegd in verband met de bloedige rellen tussen aanhangers van de twee grootste partijen in de Dominicaanse Republiek. Daarbij zijn twee militanten van de grootste oppositiepartij omgekomen en vielen er ook zo'n twintig gewonden. De president zou in San Jose de beëdiging van Oscar Arias als nieuwe president van Costa Rica gaan bijwonen. Hij acht zijn aanwezigheid echter noodzakelijk in zijn eigen land.

De rellen deden zich zondagavond voor in de badplaats Boca Chica. De verkiezingskaravaan van Jorge Blanco's partijgenoot Jacobo Majluta en een optocht van de Christelijk- sociale Hervormingspartij van ex-president Joaquin Balaguer kwamen elkaar in dit stadje tegen waarbij over en weer werd geschoten. Volgens Majluta ging het om een aanslag op zijn leven en dat van zijn gezin waartoe hij als bewijs aanvoerde dat verschillende lijfwachten van hem en partijgenoten gewond raakten en er kogelgaten zijn aangetroffen in zijn auto. Feit is echter dat de twee doden wel bij de tegenpartij vielen, namelijk onder PRSC- aanhangers. Er werden ook nog verschillende auto's in brand gestoken. De verkiezingscampagne was tot heden toe naar Dominicaanse begrippen vrij tam verlopen. De laatste dagen loopt de verkiezingstemperatuur op. De verkiezingen zijn op 16 mei. Niet alleen worden dan een president en vice- president gekozen maar ook moeten de ongeveer drie miljoen stemgerechtigden de twee kamers van het nationale parlement kiezen en ook burgemeesters enz.

Het bureau van president Ortega van Nicaragua gaf maandag een verklaring uit waaruit blijkt dat de Sandinistische president niet naar San Jose gaat. Hij laat zich vertegenwoordigen door de ambassadeur in San Jose Claudia Lucia Chamorro Barrios. De beslissing zou genomen zijn met het oog op de veiligheid van Ortega. In Costa Rica lopen nogal wat anti- Sandinistische guerrillastrijders rond. Rechtse groepen hadden al aangekondigd dat Ortega niet welkom zou zijn. Officieel is echter geen reden opgegeven. De verhouding tussen Costa Rica en Nicaragua is niet optimaal. Verleden jaar kwam het nagenoeg tot een breuk als gevolg van bloedige grensincidenten. Eerder dit jaar werden de betrekkingen weliswaar genormaliseerd op ambassadeursniveau maar van vriendschappelijke verhoudingen is er geen sprake.

Ortega is de laatste jaren naar nagenoeg alle presidents- wisselingen geweest in Latijns Amerika. Een enkele keer kwam het daarbij tot een ontmoeting met de Amerikaanse delegatie- leider vice president George Bush of de minister van Buitenlandse zaken George Shultz. Naar San Jose komt de Amerikaanse vicepresident. In San Jose ontmoeten elkaar volgens plan tien presidenten uit Latijns Amerika. Oscar Arias heeft al gezegd dat de belangrijkste taak van deze top- conferentie is uit te maken of Nicaragua inderdaad ernstig naar vrede streeft in Midden Amerika. Centraal staat daarbij het Contadora- pakt. Men hoopt namelijk dat men kan bereiken dat ook Nicaragua over de streep getrokken wordt voor de ondertekening volgende maand. De afwezigheid van de Nicaraguaanse president zal daarom pijnlijk gevoeld worden op deze bijeenkomst. Zelfs de ambulante minister van Buitenlandse zaken van Nicaragua Miguel d'Escoto zal niet bij deze top aanwezig zijn. Gevreesd wordt dat deze absentie aangeeft dat de animo in Managua voor ondertekening van het Contadora- plan miniem is.

Dankbetuiging en uitnodiging

Langs deze weg wil ik Pater B. Oeverhaus en Dr. R. Rojer in het bijzonder bedanken voor hun goede zorgen gedurende de langdurige ziekte van mijn inniggeliefde zoon

ROBERTO ROMER

en verder het verplegend personeel van de Afd. Interne mannen van het St. Elisabeth Hospitaal, Gezinsverzorging en iedereen die op de één of andere wijze hun medeleven hebben betoond gedurende zijn ziekte en overlijden. God zegene U allen.

Namens de familie Gloria Daal.

Tevens nodigen wij iedereen uit voor drie Heilige Misoffers die voor zijn zielerust zullen worden opgedragen in de R.K. Kerk te Groot Kwartier op de volgende dagen:
woensdag 7 mei om 7 uur 's avonds
vrijdag 9 mei om 7 uur 's avonds
zaterdag 10 mei om 7.30 uur 's avonds

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,5280	JapYen	5,967
GermanM.	44,96	CanD.	72,54
Gold	339,10	Silver	5,14

AMSTERDAM TODAY MAY 6,1986

Ahold	80,20	Naarden	50,00
Akzo NV	162,70	Nat.Ned.	82,30
Cred.Lyon.	95,80	Ned.Lloyd	167,60
Aegon	107,30	Philips	61,20
Fokker	89,00	RijnSchV.	7,50
Gist.Broc.	271,50	Royal Dutch	192,00
Hunt.Doug.	60,40	Telegraaf	365,00
Heineken	158,00	Unilever	431,50
Kon.Bijenk.	81,20	Verto	73,00
KonPap.	138,50	VNU	291,00
KLM	48,50	Westhaven	341,00
Meneba	105,30	Index	267,60

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Amer.Genl.	38 7/8 + 1/2	Homest.M.	20 5/8 - 1/2
Big Three	24 3/4 + 1/4	Hutton	38 7/8 + 3/4
Borg Warn.	28 1/8 - 1/8	IBM	155 3/4 + 1 1/2
Burroughs	60 unch	ITT	46 7/8 + 1/8
Campbell RL.	14 5/8 + 1/2	Lone St.Ind.	34 1/4 unch
Chrysler	39 1/8 + 2	McDonalds	99 3/8 + 3/4
CocaCola	110 5/8 - 1 1/4	Newm.Mining	42 5/8 + 1/4
Contr.Data	22 7/8 - 1/8	NCR	50 5/8 + 7/8
Delta Airl.	46 7/8 + 3/8	Payl.Cashw.	23 5/8 - 3/8
Digital Eq.	178 5/8 + 3 1/4	Pepsico	89 3/4 + 3/4
Dupont	77 + 1 3/8	Ramada Inns	9 1/2 + 1/8
East.Kodak	57 3/8 + 1 1/8	Revco	39 5/8 + 7/8
Firestone	24 unch	Seagram	58 + 1/2
Foster Wh.	13 1/2 + 3/8	Teledyne	343 1/4 - 1 1/4
Gen.El.	78 1/4 + 1 5/8	Texas Instr.	136 1/4 + 5/8
Genl.Dyn.	78 1/8 - 1/2	Textron	59 7/8 + 1 3/8
Genl.Motors	80 1/8 + 1 3/8	Union Pac.	50 5/8 - 1/4
Gr.Nrth.N.	48 5/8 + 3/4	Unocal	22 3/4 + 1 1/8
Gulf & West	55 1/8 - 3/8	Warner Lamb.	55 1/8 + 1 1/8
Hilt.Hotels	71 7/8 - 1/8	Williams Cos.	23 1/4 + 3/8

DOW JONES

Industrials	1793,77 + 19,09
Transportation	792,44 + 5,94

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	121,88 + 1,75
Precious Metals	61,22 - 1,01

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT MAY 5,1986
Stock prices rebounded today following last week's setback as the Dow 30 gained approximately 19.10 points to 1793,78. The transports and utilities also climbed with big-board breadth favoring gainers by a two to one margin. Secondary measures also gained. A strong bond market helped fuel today's ascent. Celanese, Varian Associates, Digital Equipment, and J.P. Morgan scored point-plus gains today.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 6 MEI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.275	1.295	1.315
PND STERLING	2.67	2.725	2.785
NED GLD	70.69	71.41	72.21
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	96.00	96.72	97.52
FR FRANCS	23.96	25.06	25.76
DUITSE MARK	79.84	80.56	81.36
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.85	1.15	1.21

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 6 MEI 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	102.57
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	111.09
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	111.31
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	103.83
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	106.72

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 8.54%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

GIFT IDEAS For Mom

Tata selestial

Nos ke gradisiBo
pa nos mama
ku ABO a
duna nos.
Danki pa su amor.
Danki pa su legria
Danki pa su sostén
Danki pa su komprenshon.
Danki pa su yudansa.
Danki pasobra
t'e a siña nos
konosé i stima Bo.
Dios bondadoso
nos ke pidi Bo pa
duné forsa
pa e sigui
... den e
bida aki.
Drama Bo bendishon
riba dje, rondoné
ku Bo amor i
laga Bo Spiritu
baha riba dje.
Kristu Hesus
konsolé i
kompañé ora e
sintié so i
suavisá tur
su dolónan pe.
Danki, Señor.

Nicaraguaanse presidenten niet naar San José